



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS  
DE BELGIQUE

**INTEGRAAL VERSLAG**  
MET  
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG  
VAN DE TOESPRAKEN

**COMPTE RENDU INTEGRAL**  
AVEC  
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT  
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

**dinsdag**

**mardi**

**26-02-2008**

**26-02-2008**

**Voormiddag**

**Matin**

|                        |                                                                                                                                  |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>cdH</i>             | <i>centre démocrate Humaniste</i>                                                                                                |
| <i>CD&amp;V - N-VA</i> | <i>Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>                                                                 |
| <i>Ecolo-Groen!</i>    | <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>                                                  |
| <i>FN</i>              | <i>Front National</i>                                                                                                            |
| <i>LDD</i>             | <i>Lijst Dedecker</i>                                                                                                            |
| <i>MR</i>              | <i>Mouvement réformateur</i>                                                                                                     |
| <i>Open Vld</i>        | <i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>                                                                                      |
| <i>PS</i>              | <i>Parti Socialiste</i>                                                                                                          |
| <i>sp.a-spirit</i>     | <i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i> |
| <i>VB</i>              | <i>Vlaams Belang</i>                                                                                                             |

|                                                          |                                                                                                                                                   |                                                             |                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> |                                                                                                                                                   | <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> |                                                                                                                                                                        |
| <i>DOC 52 0000/000</i>                                   | <i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>                                                                   | <i>DOC 52 0000/000</i>                                      | <i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>                                                                           |
| <i>QRVA</i>                                              | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>                                                                                                         | <i>QRVA</i>                                                 | <i>Questions et Réponses écrites</i>                                                                                                                                   |
| <i>CRIV</i>                                              | <i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>                                                                                  | <i>CRIV</i>                                                 | <i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>                                                                                                  |
| <i>CRABV</i>                                             | <i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>                                                                                                              | <i>CRABV</i>                                                | <i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>                                                                                                                      |
| <i>CRIV</i>                                              | <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> | <i>CRIV</i>                                                 | <i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> |
|                                                          | <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>                                                                                                 |                                                             | <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>                                                                                                              |
| <i>PLEN</i>                                              | <i>plenum</i>                                                                                                                                     | <i>PLEN</i>                                                 | <i>séance plénière</i>                                                                                                                                                 |
| <i>COM</i>                                               | <i>commissievergadering</i>                                                                                                                       | <i>COM</i>                                                  | <i>réunion de commission</i>                                                                                                                                           |
| <i>MOT</i>                                               | <i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)</i>                                                                      | <i>MOT</i>                                                  | <i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>                                                                                                 |

|                                                                                    |                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> | <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>                 |
| <i>Bestellingen :</i>                                                              | <i>Commandes :</i>                                                                       |
| <i>Natieplein 2</i>                                                                | <i>Place de la Nation 2</i>                                                              |
| <i>1008 Brussel</i>                                                                | <i>1008 Bruxelles</i>                                                                    |
| <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>                                                        | <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>                                                              |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                          | <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                                |
| <i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>                          | <i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>                            |
| <i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i> | <i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i> |

## INHOUD

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Justitie over "de toegang tot het gerecht voor milieuorganisaties" (nr. 1897)

*Sprekers:* **Jean-Luc Crucke, Inge Vervotte**, minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Justitie over "de gevolgen van de ontplofing te Gellingen" (nr. 1930)

*Sprekers:* **Jean-Luc Crucke, Inge Vervotte**, minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven, **Peter Logghe**

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de vrijlating door de Luikse jeugdrechtsbank van drie jonge zigeuners na een inbraak in Lommel" (nr. 2005)

*Sprekers:* **Bert Schoofs, Inge Vervotte**, minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de niet-verzekerde voertuigen in het verkeer" (nr. 2104)

*Sprekers:* **Peter Logghe, Inge Vervotte**, minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven

Vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de minister van Justitie over "de oproepen tot haat tegen joden die door sommige televisiezenders worden verspreid" (nr. 2136)

*Sprekers:* **Corinne De Permentier, Inge Vervotte**, minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven

Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Justitie over "het vrederecht van het kanton Neerpelt-Lommel" (nr. 2059)

*Sprekers:* **Katrien Schryvers, Inge Vervotte**, minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven

Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Justitie over "de rechtsplegingsvergoeding" (nr. 2112)

*Sprekers:* **Katrien Schryvers, Inge Vervotte**, minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de afwijzing van de aansprakelijkheid door de Belgische overheid in de zaak-Dutroux" (nr. 2142)

*Sprekers:* **Bert Schoofs, Inge Vervotte**, minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven

Vraag van de heer Robert Van de Velde aan de

## SOMMAIRE

Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de la Justice sur "l'accès à la justice des associations environnementales" (n° 1897)

*Orateurs:* **Jean-Luc Crucke, Inge Vervotte**, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques

Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de la Justice sur "les suites de l'explosion de Ghislenghien" (n° 1930)

*Orateurs:* **Jean-Luc Crucke, Inge Vervotte**, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques, **Peter Logghe**

Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "la libération par le tribunal de la jeunesse de Liège de trois jeunes gitans après un cambriolage à Lommel" (n° 2005)

*Orateurs:* **Bert Schoofs, Inge Vervotte**, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques

Question de M. Peter Logghe au ministre de la Justice sur "les véhicules non assurés qui sont en circulation" (n° 2104)

*Orateurs:* **Peter Logghe, Inge Vervotte**, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques

Question de Mme Corinne De Permentier au ministre de la Justice sur "les appels à la haine envers les juifs diffusés par certaines chaînes de télévision" (n° 2136)

*Orateurs:* **Corinne De Permentier, Inge Vervotte**, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques

Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de la Justice sur "la justice de paix du canton de Neerpelt-Lommel" (n° 2059)

*Orateurs:* **Katrien Schryvers, Inge Vervotte**, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques

Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de la Justice sur "l'indemnité de procédure" (n° 2112)

*Orateurs:* **Katrien Schryvers, Inge Vervotte**, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques

Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "le refus par l'État belge d'endosser sa responsabilité dans l'affaire Dutroux" (n° 2142)

*Orateurs:* **Bert Schoofs, Inge Vervotte**, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques

Question de M. Robert Van de Velde au ministre

minister van Justitie over "de bescherming van de gezinswoning van de zelfstandige" (nr. 2181)

*Sprekers:* **Robert Van de Velde, Inge Vervotte**, minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven

de la Justice sur "la protection du logement familial du travailleur indépendant" (n° 2181)

*Orateurs:* **Robert Van de Velde, Inge Vervotte**, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques

Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de gerechtsdeurwaarders" (nr. 2206)

*Sprekers:* **Carina Van Cauter, Inge Vervotte**, minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven

Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "les huissiers de justice" (n° 2206)

*Orateurs:* **Carina Van Cauter, Inge Vervotte**, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques

Vraag van mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van Justitie over "het onderzoek naar de Bende van Nijvel" (nr. 2234)

*Sprekers:* **Mia De Schamphelaere, Inge Vervotte**, minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven

Question de Mme Mia De Schamphelaere au ministre de la Justice sur "l'enquête sur les tueurs du Brabant" (n° 2234)

*Orateurs:* **Mia De Schamphelaere, Inge Vervotte**, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "het vervolgingsbeleid inzake winkeldiefstallen" (nr. 2246)

*Sprekers:* **Peter Logghe, Inge Vervotte**, minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven

Question de M. Peter Logghe au ministre de la Justice sur "la politique de poursuites en matière de vols à l'étalage" (n° 2246)

*Orateurs:* **Peter Logghe, Inge Vervotte**, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques

Vraag van de heer Denis Ducarme aan de minister van Justitie over "het gerechtelijk onderzoek naar de brand in het flatgebouw 'Tour des Mésanges' te Bergen, 5 jaar na de feiten" (nr. 2248)

*Sprekers:* **Denis Ducarme, Inge Vervotte**, minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven

Question de M. Denis Ducarme au ministre de la Justice sur "l'enquête judiciaire sur l'incendie dans la 'Tour des Mésanges' à Mons cinq ans après les faits" (n° 2248)

*Orateurs:* **Denis Ducarme, Inge Vervotte**, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques

## COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

## COMMISSION DE LA JUSTICE

van

du

DINSDAG 26 FEBRUARI 2008

MARDI 26 FÉVRIER 2008

Voormiddag

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.34 uur en voorgezeten door mevrouw Mia De Schamphelaere.  
La séance est ouverte à 10.34 heures et présidée par Mme Mia De Schamphelaere.

De **voorzitter**: Collega's, de minister van Justitie heeft zich voor vanochtend laten verontschuldigen omdat er nog taken moeten worden opgenomen in verband met de begroting en de afwerking ervan.

Er is hier een jonge minister aanwezig die de regering vertegenwoordigt en die ook graag wil antwoorden in plaats van de minister van Justitie. Zoals u echter weet, als u uw vraag echt wil stellen aan de minister van Justitie, voor de repliek en het antwoord, dan bent u vrij om dat vanmiddag te doen. Misschien kunnen echter een aantal antwoorden reeds worden meegedeeld.

**01** Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de la Justice sur "l'accès à la justice des associations environnementales" (n° 1897)

**01** Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Justitie over "de toegang tot het gerecht voor milieuorganisaties" (nr. 1897)

**01.01** Jean-Luc Crucke (MR): Madame la ministre, ma question a trait au rapport qui doit être établi annuellement dans le cadre de la convention d'Aarhus. Une des observations des associations environnementales dans ce rapport concerne ce qu'on appelle l'action d'intérêt collectif. Les articles 17 et 18 du Code judiciaire prévoient que pour ester en justice, il faut un intérêt direct et personnel, sauf si le législateur a prévu d'y déroger.

Ces articles empêchent les associations luttant pour la protection de l'environnement et de la nature d'ester sur le plan civil.

Mes questions sont donc les suivantes. Le ministre est-il favorable à ce type d'actions en justice? Dans l'affirmative, entend-il modifier l'article 18 du Code judiciaire? Faute de le faire, ces actions resteraient lettre morte. Dans la même veine, il faudrait également modifier l'article 3 du titre préliminaire du Code de procédure pénale.

**01.01** Jean-Luc Crucke (MR): Mijn vraag houdt verband met het jaarverslag dat in het kader van het Verdrag van Århus moet worden opgesteld. Een van de opmerkingen van de milieuverenigingen gaat over de collectieve rechtsvordering. De artikelen 17 en 18 van het Gerechtelijk Wetboek bepalen dat er om een rechtsvordering in te stellen, een dadelijk en persoonlijk belang moet aanwezig zijn, tenzij de wetgever in een afwijking heeft voorzien.

Die artikelen beletten deze verenigingen in burgerlijke zaken in rechte op te treden.

Is de minister voorstander van dergelijke rechtsvorderingen? Is hij van plan artikel 18 van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen? In dezelfde geest zou men eveneens artikel 3 van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering moeten wijzigen.

**01.02 Inge Vervotte**, ministre: Madame la présidente, monsieur Crucke, dans l'état présent du droit judiciaire, lesdites actions collectives en justice ou "class actions" comme indiqué correctement dans la question de M. Crucke sont contraires aux articles 17 et 18 du Code judiciaire. Les actions collectives en justice sont réglées par une autre législation, par exception. Par exemple, l'article 98, §1 de la loi sur les pratiques de commerce permet à certaines associations personnelles ou à certaines organisations interprofessionnelles d'intenter au nom de leurs membres une action en cessation d'un acte constituant une infraction aux stipulations de la loi sur les pratiques de commerce.

Jusqu'à présent, aucune étude élaborée n'a été effectuée sur les conséquences d'une introduction générale de la possibilité d'une action collective en justice dans notre droit judiciaire. Avant de considérer une exception pour n'importe quelle organisation sur les articles 17 et 18 du Code judiciaire, une évaluation de ces "class actions", comme appliquée dans d'autres systèmes judiciaires s'impose. Je crains que soient sapés les principes généraux des articles 17 et 18 du Code judiciaire.

Si les actions collectives en justice semblent mener à un accès plus facile à la justice, elles impliquent, par ailleurs un comportement processif irréfléchi ce qui, de nouveau, ne facilite pas l'accès à la justice.

Par conséquent, je ne suis pas un partisan de la détermination de certaines exceptions légales dans les stipulations des articles 17 et 18 du Code judiciaire, car elle engendrerait un résultat tel que la procédure serait différente d'une association ou d'une organisation à l'autre.

**01.03 Jean-Luc Crucke (MR)**: Madame la présidente, je remercie Mme la ministre pour sa réponse. Je peux comprendre qu'une évaluation doive être faite avant de modifier la législation. La crainte est que l'action collective n'engendre une sorte d'inflation judiciaire. Le ministre de la Justice n'y est pas favorable. Je ne suis pas certain que ce serait le cas. Je pense au contraire que ce serait parfois mieux pour la justice, parce qu'on aurait affaire à des groupements qui, tant sur le plan de la connaissance des dossiers que de la manière dont ils défendent les actions sur le plan environnemental, sont mieux armés pour le faire de manière plus optimale.

Nonobstant mon opinion, je respecte évidemment le point de vue du ministre de la Justice.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

**02 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de la Justice sur "les suites de l'explosion de Ghislenghien" (n° 1930)**

**02 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Justitie over "de gevolgen van de ontploffing te Gellingen" (nr. 1930)**

**01.02 Minister Inge Vervotte**: In de huidige stand van het recht zijn die collectieve rechtsvorderingen strijdig met de artikelen 17 en 18 van het Gerechtelijk Wetboek. De collectieve rechtsvorderingen worden door een andere wetgeving geregeld, zoals bijvoorbeeld de wet op de handelspraktijken als het om een handelsaangelegenheid gaat.

Tot op heden werd er in geen enkele studie onderzocht of er een collectieve rechtsvordering zou kunnen worden ingevoerd. Ik vrees dat dit de algemene beginselen van de artikelen 17 en 18 zou ondermijnen.

Hoewel men de indruk kan hebben dat collectieve rechtsvorderingen de toegang tot het gerecht vergemakkelijken, kunnen ze een ondoordacht optreden in de hand werken. Ik ben bijgevolg geen voorstander van een herziening van de artikelen 17 en 18 van het Gerechtelijk Wetboek, omdat zo een wijziging voor verschillende verenigingen of organisaties zou leiden tot een verschillende procedure.

**01.03 Jean-Luc Crucke (MR)**: Vooraleer de wetgeving wordt gewijzigd, is zeker een evaluatie nodig. Soms wordt gevreesd dat collectieve vorderingen tot een inflatie van het aantal zaken zouden leiden. Daar ben ik echter nog niet zo zeker van. Ik geloof integendeel dat dergelijke vorderingen de justitiële diensten soms ten goede zouden komen, omdat men dan te maken zou krijgen met groeperingen die op dat vlak beter beslagen ten ijs zouden komen.

**02.01 Jean-Luc Crucke (MR):** Madame la présidente, madame la ministre, la catastrophe survenue en 2004 sur le site en travaux de Diamond Board à Ghislenghien est encore dans toutes les mémoires: 24 personnes ont perdu la vie, 130 ont été blessées et certaines d'entre elles nécessitent encore aujourd'hui des soins médicaux. Ces soins ont généralement été remboursés. Par contre, les indemnisations ne suivent manifestement pas.

Le ministre Vandeurzen a fait une déclaration fort importante qui va dans le sens d'une proposition déposée par le MR. Il considère qu'il faudrait avoir une possibilité de dédommager les victimes, et je le cite: "avant l'issue du procès". Il prend comme référence le modèle français d'AZF Toulouse et parle aussi d'une collaboration entre les entreprises impliquées et les assurances. Cette déclaration est fort intéressante car il y a effectivement un besoin. Lorsqu'on sait que le fonds des victimes est encore garni d'à peine 100.000 euros, on se rend bien évidemment compte de la nécessité d'intervenir en la matière.

Madame la ministre, mes questions sont les suivantes. Comment le ministre Vandeurzen entend-il mettre en œuvre cette proposition? Comment cette enveloppe pourra-t-elle être articulée et selon quels critères de répartition? Comment les assurances et sociétés impliquées pourront-elles contribuer à cette indemnisation? Quid du rapport entre l'indemnisation et la condamnation qui serait exprimée ultérieurement par la Justice?

Enfin, je ne résiste pas à poser la question de l'avancée du dossier en Justice. Dans la presse, on évoque 2009 comme étant l'année à partir de laquelle le procès pourra avoir lieu. Madame la ministre, pourriez-vous nous donner une idée du calendrier judiciaire? Peut-on considérer que l'instruction est dorénavant bouclée et que ce procès débutera effectivement en 2009?

**02.02 Inge Vervotte, ministre:** Madame la présidente, cher collègue, comme vous le savez, après la catastrophe de Ghislenghien, quelques initiatives ont été prises afin de soutenir les victimes de manière financière. C'est ainsi que la Fondation Ghislenghien a été créée en faveur des victimes non assurées et que l'ASBL Solidarité Ghislenghien a vu le jour. Ces associations ont notamment reçu des donations de Fluxys et Assuralia.

Jusqu'à ce jour, l'aide financière aux victimes de la catastrophe de Ghislenghien était appréciée, mais malheureusement, cette aide n'est pas suffisante. Suivant les informations qui m'ont été communiquées, les caisses seraient vides ou presque vides.

L'enquête judiciaire se trouve toujours au stade de l'instruction. Cette situation est due au grand nombre des parties impliquées dans la procédure judiciaire.

Cela dit, la situation financière de nombreuses victimes est alarmante. Il ressort des contacts avec les différents intéressés qu'une aide financière est nécessaire en attendant le procès.

Auparavant, il existait des contacts, via la magistrature, avec certains assureurs afin de considérer l'installation d'une sorte de commission

**02.01 Jean-Luc Crucke (MR):** Bij de ramp in Gellingen in 2004 kwamen 24 mensen om en vielen er 130 gewonden. Ook vandaag hebben sommige slachtoffers nog medische zorgen nodig. Die verzorging wordt doorgaans terugbetaald. De uitbetaling van de schadevergoedingen laat evenwel op zich wachten.

Minister Vandeurzen oordeelt in dat verband, geheel in de lijn van een door de MR ingediend wetsvoorstel, dat de slachtoffers schadeloosgesteld moeten worden "vóór de afloop van het proces". Hoe zal hij dat voorstel in praktijk brengen? Waar zal men de middelen daarvoor vinden en volgens welk criterium zullen ze worden verdeeld? Hoe zullen de verzekeringsmaatschappijen en de betrokken ondernemingen bijdragen aan die schadeloosstelling? En zal de schadevergoeding losgekoppeld blijven van een eventuele veroordeling achteraf? Hoe ver is de gerechtelijke procedure ten slotte gevorderd? Zal het proces in 2009 van start gaan?

**02.02 Minister Inge Vervotte:** De Stichting Gellingen en de vzw Solidarité Ghislenghien hebben giften van Fluxys en Assuralia ontvangen teneinde hulp aan de slachtoffers te bieden. Jammer genoeg zijn de middelen vandaag nagenoeg opgedroogd, terwijl het gerechtelijk onderzoek nog niet afgerond is. De slachtoffers moeten financiële hulp krijgen vóór de aanvang van het proces.

Op de jongste voorlichtingsvergadering voor de slachtoffers heeft de gewezen procureur-generaal van Bergen, de heer Ladrière, een oproep tot de verzekeringssector gedaan: het is de bedoeling om de schadeloosstellingscriteria vóór het proces vast te stellen op grond van het Franse model dat bij de ramp met

de suivi qui serait chargée de prévoir un dédommagement préalable extrajudiciaire pour les victimes.

Lors de la dernière réunion informative pour les victimes qui s'est tenue le 17 mars 2007, l'ancien procureur général de Mons, M. Ladière, a lancé un appel public au secteur des assurances en vue de trouver une solution pour l'aspect financier de l'affaire.

L'objectif est de fixer des critères de dédommagement avant le procès pour compte des personnes concernées et, de cette façon, de tenir compte des besoins financiers des victimes. Nous prenons pour exemple le modèle français qui utilise une telle méthode lors de différentes catastrophes, par exemple lors de l'explosion dans l'usine AZF à Toulouse le 21 septembre 2001. Il faut remarquer que lors de cette catastrophe, 30 personnes ont perdu la vie et 13.400 personnes ont été blessées. À la demande de différentes parties, j'ai pris l'initiative de servir d'intermédiaire entre tous les acteurs dans la recherche d'une solution. Je m'adresserai à tous les intéressés, entre autres au pouvoir judiciaire, au barreau, à Assuralia et aux assureurs impliqués ainsi qu'aux responsables des initiatives financières prises après la catastrophe. La cellule d'aide aux victimes de catastrophes assurera la coordination de ce dossier.

Dès que possible, une réunion sera organisée. Des entretiens ont déjà eu lieu concernant cette initiative.

Avec cette initiative, je ne voudrais pas créer de fausses prévisions ni de faux espoirs pour les victimes. Dans la première phase, j'étudierai la disponibilité et la bonne volonté des parties pour soutenir un tel projet. Toutes les parties seront impliquées et entendues mais cela exigera certaines concertations.

Actuellement, il est encore impossible de discuter des actions éventuelles à développer suite à cette réunion. Nous examinerons la possibilité d'un accord ainsi que le contenu de cet accord, notamment l'évaluation des types de dommages et la détermination des critères concernant l'expertise. Dans une seconde phase, cette initiative pourrait être une impulsion pour chercher des solutions structurées pour des catastrophes futures entraînant un grand nombre de victimes et pour s'assurer que cette procédure peut se dérouler de manière plus rationnelle. Il est important que les leçons soient tirées du passé.

En ce qui concerne la conclusion du dossier judiciaire, il est difficile d'estimer une date. Différentes dates ont déjà été prononcées mais le nombre de parties dans ce dossier et les possibilités ouvertes par la loi Franchimont font que le délai ne peut être estimé. Je surveille attentivement ce dossier et, si nécessaire, des mesures pour faire progresser cette affaire seront prises.

Les victimes seront informées de toutes les décisions importantes. Elles recevront sous peu un courrier reprenant les derniers développements du dossier.

**02.03 Jean-Luc Crucke (MR):** Madame la présidente, je remercie la ministre pour sa réponse et pour le sérieux accordé au traitement du dossier. Vous avez confirmé le fait qu'il y avait une insuffisance de fonds. Cela mérite une attention toute particulière car les victimes ont

de AZF-fabriek in Toulouse werd gehanteerd. Op verzoek van een aantal partijen zal ik als tussenpersoon optreden tussen de betrokkenen, met name de gerechtelijke overheid, de balie, Assuralia, de verzekeraars en degenen die verantwoordelijk zijn voor van de financiële initiatieven die na de ramp werden genomen. De cel hulp aan slachtoffers van rampen zal in dit dossier voor de coördinatie zorgen.

Met dat initiatief wilde ik geen valse hoop wekken. Er moet nog overleg plaatsvinden. In een tweede fase zou dit initiatief kunnen leiden tot een rationele procedure die het mogelijk maakt om in de toekomst bij rampen gestructureerd op te treden.

Ik weet niet wanneer het gerechtelijk dossier zijn beslag zal krijgen, maar de slachtoffers zullen van alle belangrijke beslissingen in kennis worden gesteld.

**02.03 Jean-Luc Crucke (MR):** Sommige slachtoffers hebben het financieel zwaar te verduren en moeten onmiddellijk geholpen

des besoins urgents.

La référence au modèle français est également fort utile. Même s'il n'évite pas les incidents, il permet de soulager les victimes autant que faire se peut.

Enfin, je comprends qu'une concertation soit nécessaire mais elle doit aller de pair avec la rationalisation des procédures et des indemnisations.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Dan kunnen we nu overgaan naar vraag nr. 8 van de heer Peter Logghe over de niet-verzekerde voertuigen in het verkeer.

**02.04 Peter Logghe** (Vlaams Belang): Mag ik u eerst vragen wat u met de vraag van mijn collega Schoofs zult doen? Verplaatst u die naar volgende week of zet u ze op het einde van deze vraagssessie?

De **voorzitter**: Hij is nu niet aanwezig.

**02.05 Peter Logghe** (Vlaams Belang): Hij komt juist binnen.

De **voorzitter**: Dan zullen we de volgorde respecteren.

**03 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de vrijlating door de Luikse jeugdrechtsbank van drie jonge zigeuners na een inbraak in Lommel" (nr. 2005)**

**03 Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "la libération par le tribunal de la jeunesse de Liège de trois jeunes gitans après un cambriolage à Lommel" (n° 2005)**

**03.01 Bert Schoofs** (Vlaams Belang): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, tijdens het weekend van 9 tot 11 februari vond er in Lommel een inbraakpoging plaats door drie jonge zigeuners. Zij werden op heterdaad betrapt. Zij zouden afkomstig zijn uit het Luikse. Daar werden zij ook berecht. Er was ook even sprake van een vluchtauto die in de buurt zou zijn aangetroffen. Er werd mij echter niet bevestigd of dat voertuig bij de feiten betrokken was.

In elk geval heeft de jeugdrechter in Luik de jurisdictie over die jongeren gekregen, omdat zij blijkbaar van daar afkomstig waren. Hij heeft ze echter niet aangehouden, ondanks het feit dat het om redelijk zwaarwichtige feiten en een betrapting op heterdaad gaat. Die jongens kwamen blijkbaar uit het zigeunermilieu.

De eerste vraag dringt zich altijd op in deze dossiers. Waarom werden die jonge criminelen vrijgelaten? Was het misschien omdat er onvoldoende plaats was in een jeugdinstituut, ik vermoed van de Franstalige Gemeenschap of Everberg? Die feiten lijken mij toch zwaarwichtig genoeg om de jongeren daarnaar te verwijzen. Maar goed, uiteindelijk oordeelt de rechter, dat weet ik wel. Het is echter markant dat die jongeren werden vrijgelaten.

Ik kom tot mijn volgende vraag. Wij moeten daarbij geen tekening maken of daarover taboes bewaren. Wij zien immers vaak dat jonge mensen uit zigeunermilieus zich aan criminele feiten schuldig maken. Ik wil dat niet veralgemenen, maar de feiten zijn er en het komt vaak voor. Dat noopt mij ertoe u te vragen of u misschien over cijfers

worden. Op langere termijn pleit ik voor een gestructureerde oplossing, naar het Franse voorbeeld. Ten slotte vind ik dat het overleg gepaard moet gaan met een rationalisering van de procedures en de schadeloosstellingen.

**03.01 Bert Schoofs** (Vlaams Belang): Il y a quelques semaines, trois jeunes gitans ont été pris en flagrant délit au cours d'une tentative de cambriolage à Lommel. Le juge de la jeunesse de Liège a décidé de ne pas les arrêter, malgré la gravité des faits.

Pourquoi ces criminels ont-ils été relâchés? Les établissements de protection de la jeunesse manquaient-ils de place? Disposez-vous de chiffres concernant les criminels mineurs dans le milieu des gitans? Cette manière d'appliquer le droit protectionnel de la jeunesse ne constitue-t-elle pas un mauvais signal? Où en est l'élaboration d'un droit sanctionnel de la jeunesse efficace?

beschikt. In het verleden is daarover een en ander te doen geweest.

Beschikt de minister van Justitie – u niet, want u vervangt hem – over cijfers met betrekking tot de criminelen uit het zigeunermilieu? In het verleden hebben wij al vragen gesteld over andere etnische milieus.

Vindt de federale regering – het is immers een materie die de regering aanbelangt – niet dat er een verkeerd signaal wordt gegeven doordat die jongeren zomaar worden vrijgelaten? Misschien is het omdat er te weinig plaats is of omdat de feiten blijkbaar niet zwaarwichtig genoeg zouden zijn. Dat zou de bevolking echter weinig smaken en niet aanvaarden.

Ten slotte, ik heb nog een vraag aan de minister van Justitie, maar hij zal het antwoord aan u hebben doorgespeeld, mevrouw de minister. Hoe staat het met plannen voor een doeltreffend jeugdsanctierecht? Blijkbaar zijn er net een aantal akkoorden gesloten over een staatshervorming. Jeugdsanctierecht zie ik er niet in staan, terwijl dat toch altijd een zeer prangend probleem is geweest.

Ik dank u alvast voor uw antwoorden ter vervanging van de minister van Justitie.

**03.02** Minister **Inge Vervotte**: Mevrouw de voorzitter, gelet op de scheiding der machten is het uit den boze dat de minister van Justitie zich mengt in de beslissingsbevoegdheid van een jeugdrechter. De heer Vandeurzen wil benadrukken dat hij dat zo wil houden. Ik wens dan ook niet in te gaan op uw vraag te onderzoeken waarom een bepaalde jeugdrechter jonge criminelen heeft vrijgelaten. Ik ga ervan uit dat er alleszins gegronde redenen zijn geweest op die manier te handelen. De jeugdrechter beschikt over een heel pakket alternatieve maatregelen die jonge criminelen kunnen worden opgelegd, anders dan een plaatsing in een jeugdinstelling.

Als minister van Justitie, en rekening houdend met de Liga voor Mensenrechten, vind ik het niet opportuun bepaalde bevolkingsgroepen te stigmatiseren en een studie te maken van het aantal jonge criminelen dat er in bepaalde bevolkingsgroepen rondloopt. Ik meen dat dit een totaal verkeerd signaal zou zijn.

Ik herhaal dat de minister van Justitie, gelet op de scheiding der machten, onmogelijk tussenbeide kan komen in het beslissingsbeleid van een jeugdrechter. Ik begrijp dat de slachtoffers van misdrijven hiermee niets opschieten, maar veronderstel dat de jeugdrechter alleszins gegronde redenen heeft gehad op deze wijze te oordelen.

Indien blijkt dat meerderjarige personen bij de feiten betrokken zijn geweest, zal hieraan ongetwijfeld het gepaste gevolg zijn gegeven. Het geheim van het onderzoek zou alleszins niet toelaten hierover voorts inlichtingen te laten verstrekken door de betrokken onderzoekers.

De vorige legislatuur heeft pas in 2006 een nieuw jeugdrecht goedgekeurd, dat geleidelijk in voege is getreden. De jeugdwet zal te gepasten tijde worden geëvalueerd in overleg met alle betrokken actoren op het terrein. Indien uit dat overleg blijkt dat aanpassingen noodzakelijk zijn, zal ik niet nalaten daarop in te gaan.

**03.02** **Inge Vervotte**, ministre: Le ministre de la Justice ne peut pas intervenir dans une décision du juge de la jeunesse en raison de la séparation des pouvoirs. Je suppose que le juge avait ses raisons pour libérer les jeunes et il peut imposer d'autres types de mesures.

Compte tenu de la position de la Ligue des droits de l'homme, le ministre de la Justice n'estime pas opportun de faire effectuer une étude sur le nombre de jeunes criminels au sein de certains groupes de la population.

Si des personnes majeures avaient été impliquées dans les faits, une suite appropriée y aurait certainement été donnée. Le secret de l'enquête ne permettrait en tout cas pas de fournir davantage d'informations à ce sujet.

Un nouveau droit de la jeunesse a été mis en place en 2006 seulement et il doit encore être évalué. De nouvelles adaptations seront préparées si nécessaire.

**03.03 Bert Schoofs** (Vlaams Belang): Mevrouw de voorzitter, uiteraard moet ik mij tot de verkeerde minister richten. Dit is echter het meest politiek correcte van alle antwoorden. Het is zelfs een stap terug in de evolutie die de voorbije jaren tijdens de vorige legislatuur is doorgemaakt door de politiek correcte paarse regering. Ik vraag niet uitspraken te doen over uitspraken van rechters. Mijn eerste vraag was of er misschien onvoldoende plaats was in een jeugdinstelling.

Ik kom dan tot het tweede luik. Mevrouw de minister - en u geeft het maar door aan de minister van Justitie -, men mag altijd de motivering van een vonnis lezen. Een minister van Justitie is er volgens mij zelfs toe verplicht de motivering van een vonnis te lezen. Dan zou men weten waarom een rechter die beslissing heeft genomen en waarom men correcte politieke beslissingen kan nemen en geen politiek correcte beslissingen. Dat is het omgekeerde en dat is wat er verkeerd loopt in dit land. Deze minister van Justitie heeft er absoluut angst voor om wie dan ook op de tenen te trappen. Het is dan gemakkelijk om iemand van de oppositie en bovendien omgeven door het cordon sanitaire, een antwoord te verstrekken als dit, maar daar schiet niemand iets mee op.

Ik hoop dat u de minister van Justitie zult zeggen dat wij destijds het rapport van San mee hebben geïnstigeerd. Die dame is hier haar uitleg mogen komen geven. In Nederland is men enorm ver geraakt door precies etnische criminaliteit op de agenda te brengen. Daar is niemand slecht bij gevaren en de samenleving is er alleen beter van geworden. Alleen zet men nu stappen terug ten opzichte van de vorige legislatuur..

Dit antwoord past als een tang op een varken. Ik had van de minister van Justitie meer moed en meer durf verwacht. We zullen hem nog het nodige krediet moeten geven, maar bij mij raakt het stilaan opgebruikt met dergelijke nietszeggende antwoorden.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**04 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de niet-verzekerde voertuigen in het verkeer" (nr. 2104)**

**04 Question de M. Peter Logghe au ministre de la Justice sur "les véhicules non assurés qui sont en circulation" (n° 2104)**

**04.01 Peter Logghe** (Vlaams Belang): Mevrouw de minister, mijn vraag heeft betrekking op de niet-verzekerde voertuigen in het verkeer. In feite is dit het tweede deel van de vraag, het eerste deel werd gesteld aan de minister van Financiën, de heer Reynders, die deze delen van de vraag heeft doorgeschoven naar de minister van Justitie omdat die onder zijn bevoegdheid vallen.

Mevrouw de minister, op de zwarte lijst van de Belgische verzekeraars stonden eind 2007 154.000 namen. 92% daarvan werd vermeld omwille van wanbetaling. De sector van de verzekeraars berekent zelf dat er ongeveer 100.000 niet-verzekerde voertuigen in het verkeer circuleren. Men moet het als brave huisvader maar meemaken, goed verzekerd, om tegen een niet-verzekerde tegenpartij te rijden. Dan begint de miserie. Er wordt mij verteld dat de politiediensten als ze worden geconfronteerd met niet-verzekerde voertuigen, naar aanleiding van een verkeersongeval of een andere

**03.03 Bert Schoofs** (Vlaams Belang): Une telle réponse constitue un nouveau pas en arrière. Il s'agit-là véritablement de la réponse la plus politiquement correcte que j'ai jamais entendue. C'est encore pire que sous le gouvernement violet.

Le ministre peut tout de même répondre à ma question relative à un manque de places dans les institutions pour les jeunes? Le ministre de la Justice peut lire le jugement et en déduire les arguments du juge de la jeunesse. S'il préfère ne pas répondre, c'est parce qu'il craint d'offenser quelqu'un.

Nous avons discuté naguère du rapport Van San. Il est apparu aux Pays-Bas qu'une analyse de la délinquance ethnique est pertinente. Aujourd'hui, on refait un pas en arrière par rapport à la précédente législature. Le crédit dont jouit ce ministre s'épuise peu à peu.

**04.01 Peter Logghe** (Vlaams Belang): J'ai déjà posé une question à ce sujet au ministre des Finances. À la fin de l'année 2007, la liste noire des assureurs belges comportait plus de quinze mille noms. Le nombre de véhicules circulant sans assurance s'élèverait à environ 100.000. Lorsque la police rencontre un véhicule non assuré, elle inflige une amende de 1.000 euros et confisque le véhicule. Si l'amende est payée dans un délai déterminé, le véhicule est restitué, même s'il n'est pas assuré.

verkeersovertreding, onmiddellijk een boete opleggen van 1.000 euro of het niet-verzekerde voertuig aanslaan.

Hier begint in feite mijn vraag, mevrouw de minister. Volgens berichten die ik ontvang zou het in beslag genomen voertuig alleen verbeurd worden verklaard als de boete niet binnen de gestelde termijn wordt betaald. Met andere woorden, als de boete binnen de termijn wordt betaald, zou het niet-verzekerde voertuig opnieuw worden vrijgegeven, ook al blijft het om een niet-verzekerd voertuig gaan. Met andere woorden, het wordt niet verzekerd in het verkeer gebracht. Dit kan toch onmogelijk de bedoeling zijn van de wetgever. Hoe zit het nu eigenlijk? Ik krijg daarover heel tegenstrijdige informatie binnen.

Ten tweede, artikel 20 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen regelt de werkwijze ingeval de politie of een ambtenaar van de openbare macht vaststelt dat een motorrijtuig dat in het verkeer is gebracht niet verzekerd is op het vlak van de verplichte burgerrechtelijke aansprakelijkheid. De politie of de ambtenaar stelt dan een proces-verbaal op en een afschrift wordt binnen de twee dagen na de dag waarop de identiteit van de eigenaar van het motorrijtuig kon worden vastgesteld overgemaakt aan de eigenaar.

Mevrouw de minister, een concrete vraag. Wat als de identiteit van de eigenaar niet kan worden vastgesteld? Welk gevolg wordt dan aan de zaak gegeven? Wordt het voertuig dan weggesleept? Wordt de wagen gestockeerd? Laat men het voertuig misschien gewoon achter? Waar worden de voertuigen waarvan men de eigenaar niet onmiddellijk kan identificeren of traceren en die niet in orde zijn met de verplichte burgerrechtelijke aansprakelijkheidsverzekering bewaard? Worden ze bewaard of gestockeerd?

**04.02** Minister **Inge Vervotte**: Mijnheer Logghe, jaarlijks worden er inderdaad duizenden vaststellingen verricht van niet-verzekerde voertuigen. De afhandeling van die dossiers is evenwel wat genuanceerder dan u in uw vraag stelt.

Bovendien werden tussen de parketten en de politie duidelijke afspraken gemaakt inzake die vaststellingen. Indien de politie vaststelt dat een voertuig niet is verzekerd, dan haalt de politie dat voertuig onmiddellijk uit het verkeer en neemt het voertuig in beslag. Dat kan door het plaatsen van een wielklem of door het voertuig te laten takelen.

Het voertuig wordt niet meer vrijgegeven aan de eigenaar indien hij niet binnen de gestelde termijn – meestal 15 dagen – een geldige verzekering kan tonen of er een afsluit voor het voertuig. In veel gevallen besluit de eigenaar al onmiddellijk afstand te doen van het voertuig bij vaststelling van de inbreuk omdat hij toch geen verzekering kan krijgen of omdat het voertuig een te geringe waarde heeft.

Indien het voertuig opnieuw wordt vrijgegeven aan de eigenaar gebeurt dat steeds nadat een geldige verzekering werd voorgelegd.

De politie kan geenszins aan de overtreder een minnelijke schikking voorstellen. Het is het openbaar ministerie dat beslist of het dossier

Est-ce exact? Que se passe-t-il lorsque l'identité du propriétaire du véhicule ne peut être établie?

**04.02** Inge Vervotte, ministre: On découvre chaque année des milliers de véhicules non assurés, mais il convient d'apporter des nuances à ce qu'affirme M. Logghe à propos du traitement des constats.

Lorsque la police découvre qu'un véhicule n'est pas assuré, celui-ci est immédiatement saisi: soit il est immobilisé à l'aide d'un sabot, soit on procède directement au remorquage. Si le propriétaire du véhicule ne peut produire une assurance valable dans un délai déterminé, le véhicule ne peut plus être restitué. La plupart du temps, le propriétaire décide immédiatement de faire abandon du véhicule, soit parce qu'il sait qu'il n'arrivera pas à obtenir d'assurance, soit parce que le véhicule ne vaut plus grand-chose. Le véhicule n'est restitué à son

wordt geseponeerd, of er een minnelijke schikking wordt voorgesteld, of dat er tot vervolging voor de rechtbank wordt overgegaan. De eventuele verbeurdverklaring van het niet-verzekerde voertuig is een bevoegdheid die louter en alleen de rechter toekomt, die oordeelt op basis van de elementen in het dossier. Politie noch parket kan daarover beslissen.

Ter informatie kan ik u meedelen dat bijvoorbeeld in 2005 26.917 personen werden veroordeeld door een politierechtbank omdat zij een niet-verzekerd voertuig in het verkeer hadden gebracht. Volledigheidshalve moet ik er ook bij vermelden dat onder de veroordeelden ook behoorlijk wat overtreeders zaten die met een bromfiets reden waaraan was gesleuteld en die niet langer conform de wetgeving was, zodat het voertuig automatisch niet meer was verzekerd. U kunt alle statistieken terugvinden op de website van de FOD Justitie.

Wat de vaststelling betreft bij niet-verzekerde voertuigen waarvan de identiteit van de eigenaar niet is gekend, wordt nagenoeg op dezelfde manier gewerkt als in de gevallen waarin de identiteit wel is gekend. Ook dan wordt vermeden dat het niet-verzekerde voertuig nog langer in het verkeer wordt gebracht door het plaatsen van een wielklem of door het opvorderen van een takeldienst.

De voertuigen worden gestald bij een takeldienst of in een kostenloze stalplaats bij een politiedienst of bij het gerecht, voor zover deze over voldoende plaats beschikken, en in zeldzame gevallen bij de overtreder zelf, waarbij erover wordt gewaakt dat die het voertuig onmogelijk in het verkeer kan brengen.

Wanneer daarna de eigenaar kan worden achterhaald, kan hij het voertuig evenmin terugkrijgen als hij geen geldige verzekering voorlegt. Indien de eigenaar niet meer kan worden geïdentificeerd, wordt het voertuig als een achtergelaten voertuig beschouwd en wordt het ofwel overgedragen aan de ontvanger ofwel aan de gemeente, op grond van de bepalingen van het gemeentedecreet, gezien de gemeenten instaan voor de behandeling van de achtergelaten voorwerpen op hun grondgebied.

**04.03 Peter Logghe** (Vlaams Belang): Mevrouw de minister, u zegt dat het voertuig pas vrijgegeven mag worden als er een geldige verzekering kan worden voorgelegd. Ik vraag mij af welk document u hiermee bedoelt? Bedoelt u de groene verzekeringskaart of bedoelt u het bewijs van betaling? Mocht het zo zijn dat men genoeg neemt met het groene document, wil ik toch de raad geven in het vervolg een bewijs van betaling te vragen. Ik ken makelaars die groene documenten afleveren voor één maand en ondertussen rijdt men dan opnieuw een maand rond.

Alleen het bewijs van betaling is echter het volledige bewijs van de verzekering.

**04.04 Minister Inge Vervotte:** Ik zal nagaan of dit inderdaad een geldige verzekering is. Wij zullen bekijken op welke manier daarop gepast kan worden gereageerd, indien dat niet het geval zou zijn.

*L'incident est clos.*

propriétaire que si celui-ci peut produire une assurance valable.

La police ne peut jamais proposer de transaction. Il s'agit d'une compétence du juge, tout comme une éventuelle confiscation du véhicule non assuré.

En 2005, 26.917 personnes ont été condamnées par un tribunal de police parce qu'ils conduisaient un véhicule non assuré sur la voie publique. Ce chiffre comprend les condamnations de propriétaires de cyclomoteurs trafiqués. Tous les chiffres se trouvent sur le site internet du SPF Justice.

Les véhicules non assurés remorqués sont mis en dépôt auprès d'une société de remorquage ou dans une fourrière gratuite dépendant d'un service de police ou de la justice.

Lorsqu'on arrive à retrouver le propriétaire, celui-ci ne peut récupérer son véhicule que s'il peut produire une assurance valable. Lorsque le propriétaire ne peut être identifié, le véhicule est remis à la commune.

**04.03 Peter Logghe** (Vlaams Belang): Un véhicule n'est donc restitué à son propriétaire que moyennant la présentation d'une preuve attestant qu'il est valablement assuré. S'agit-il de ce qu'on appelle la "carte verte", ou exige-t-on une preuve de paiement? Je connais des courtiers qui délivrent des cartes vertes d'une durée de validité d'un mois. Une preuve de paiement est beaucoup plus fiable.

**04.04 Inge Vervotte,** ministre: Je ferai vérifier.

*Het incident is gesloten.*

**05** Question de Mme Corinne De Permentier au ministre de la Justice sur "les appels à la haine envers les juifs diffusés par certaines chaînes de télévision" (n° 2136)

**05** Vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de minister van Justitie over "de oproepen tot haat tegen joden die door sommige televisiezenders worden verspreid" (nr. 2136)

**05.01** **Corinne De Permentier** (MR): Madame la présidente, madame la ministre, plusieurs journaux flamands tels que "De Standaard", "Het Volk" ou "Het Nieuwsblad" ont rapporté une information particulièrement préoccupante. Plusieurs chaînes arabes peuvent être captées en Belgique par le satellite. En soi, cela ne pose aucun problème, mais il est tout à fait inacceptable qu'y soient lancés des appels à la haine envers les juifs et à perpétrer des actes terroristes à leur rencontre.

Bien entendu, la communauté juive est particulièrement choquée. Elle a d'ailleurs demandé au ministre flamand des Médias, Geert Bourgeois, de suspendre la diffusion de ces chaînes. Notre arsenal pénal doit pouvoir réprimer de tels comportements et la diffusion de tels messages.

Quels sont les moyens d'action dont vous disposez pour lutter contre ces appels à la haine et à l'agression?

L'article 20 de la loi du 30 juillet 1980 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie est-il applicable?

Vous êtes-vous concerté avec le ministre flamand des Médias ainsi qu'avec la ministre de la Communauté française compétente en cette matière, Mme Laanan?

Comptez-vous user de votre pouvoir d'injonction positive dans le cas où des poursuites pourraient être intentées?

**05.01** **Corinne De Permentier** (MR): In verscheidene Vlaamse kranten stond te lezen dat er op diverse Arabische satellietzenders die ook in België ontvangen kunnen worden, opgeroepen werd tot haat en tot het plegen van terreurdaden tegen Joden. Dat moeten we uiteraard ten stelligste veroordelen.

De Joodse gemeenschap is bijzonder geschokt en heeft Vlaams minister van Media Geert Bourgeois gevraagd die zenders tijdelijk uit de ether te halen.

Wat kan u doen om een einde te maken aan die oproepen tot haat en agressie?

Is artikel 20 van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden hier van toepassing?

Heeft u overleg gepleegd met de Vlaamse minister van Media en de bevoegde minister van de Franse Gemeenschap?

Zal u gebruik maken van uw positief injunctierecht, indien er vervolging zou worden ingesteld?

**05.02** **Inge Vervotte**, ministre: Madame la présidente, chère collègue, le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme peut intervenir sur la base de l'article 3, alinéa 2, 5° de la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.

Il est en effet compétent pour ester en justice pour tous les litiges dans lesquels il y a violation de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie. Les groupements ou individus juifs confrontés aux émissions en question peuvent également porter plainte en justice sur la base de la loi du 30 juillet 1981.

En France, une chaîne de télévision arabe qui appelait à la haine et à la violence a été frappée d'une interdiction d'émettre sous peine

**05.02** **Minister Inge Vervotte**: Het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding kan in rechte optreden naar aanleiding van elke schending van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden. De Joodse groeperingen of individuen die dergelijke programma's zien, kunnen ook een klacht indienen op grond van die wet.

In België kan een uitzendverbod

d'astreinte. C'est également possible en Belgique mais cette question ne relève pas des attributions du ministre de la Justice. L'article 20, 4° de la loi du 30 juillet 1981 est éventuellement applicable lorsqu'il y a incitation à la haine et à la violence à l'égard d'une communauté - l'un des critères protégés -, l'ascendance ou l'origine ethnique étant violée. L'incitation doit être de nature à susciter chez des tiers des sentiments de haine à l'égard de la personne, du groupe ou de la communauté visée ou de leurs membres.

Montrer explicitement dans des programmes télévisés comment commettre un attentat contre certaines communautés ne peut être interprété que comme une incitation à la haine et à la violence. L'article 444 du Code pénal prévoit que les infractions doivent avoir lieu en public. Une chaîne de télévision, même par satellite, est assurément publique, son objectif étant de toucher un maximum de personnes.

La politique d'octroi des licences aux chaînes de télévision est une compétence régionale. Les ministres compétents doivent dès lors prendre les initiatives nécessaires afin d'interdire éventuellement ces chaînes.

Toutefois des doutes peuvent être émis quant à l'existence d'instruments efficaces pour lutter de manière appropriée contre la réception des chaînes par satellite, par des antennes paraboliques par exemple.

Enfin, vous me demandez si le ministre compte user de son pouvoir d'injonction positive afin, le cas échéant, de demander au ministère public d'ouvrir une enquête. Je souhaite attirer votre attention sur le fait que le droit d'injonction positive est une mesure exceptionnelle dont il ne faut pas abuser. Le ministère public peut toujours décider lui-même d'ouvrir une enquête et, comme il a déjà été dit, les groupements ou les individus eux-mêmes peuvent également porter plainte, permettant ainsi l'ouverture d'une enquête. Si, à titre exceptionnel, cela devait toutefois s'avérer nécessaire, le ministre de la Justice prendra ses responsabilités en la matière et fera ce qui doit être fait.

worden opgelegd, maar die aangelegenheid valt niet onder de bevoegdheid van de minister van Justitie.

Artikel 20, 4° van voormelde wet is van toepassing wanneer tot haat of geweld jegens een gemeenschap wordt aangezet. Die handeling moet van die aard zijn dat bij een derde gevoelens van haat opgewekt worden ten aanzien van de belaagde persoon, groep of gemeenschap.

Wanneer wordt getoond hoe een aanslag kan worden gepleegd op een bepaalde gemeenschap, moet dat als het aanzetten tot haat of geweld worden geïnterpreteerd. Artikel 444 van het Strafwetboek bepaalt dat de strafbare feiten in het openbaar moeten plaatshebben. Dat is het geval voor een televisie-uitzending, die een zeer ruim publiek bereikt.

De uitreiking van vergunningen aan de televisiezenders is een gemeenschapsbevoegdheid. De bevoegde ministers kunnen bepaalde zenders verbieden.

Ik betwijfel echter of er efficiënt kan worden opgetreden tegen zenders die men via schotelantennes ontvangt.

U vraagt me ten slotte of de minister van plan is gebruik te maken van zijn positief injunctierecht om het openbaar ministerie te vragen een onderzoek in te stellen. Het positief injunctierecht is een uitzonderlijke maatregel. Het openbaar ministerie kan altijd beslissen een onderzoek in te stellen en de groeperingen of individuen kunnen eveneens een klacht indienen. Zo nodig zou de minister van Justitie zijn verantwoordelijkheid opnemen.

**05.03 Corinne De Permentier (MR):** Madame la ministre, je vous remercie.

Je ne veux pas vous questionner plus en détail car il est vrai qu'il

**05.03 Corinne De Permentier (MR):** Ik zal de evolutie van dit dossier nauwlettend volgen. Terwijl wij de jeugd sensibiliseren

s'agit d'une matière sensible qui relève de votre collègue de la Justice.

Quant à moi, je resterai vigilante à l'évolution de ce dossier. En effet, nous essayons de sensibiliser sans cesse davantage la jeunesse à vivre ensemble. Toutefois, quand on voit certains programmes qui incitent à la haine, ceux-ci peuvent poser des problèmes dans l'éducation et dans l'esprit de cette communauté.

J'ai pris bonne note que les personnes doivent prendre contact avec le Centre pour l'égalité des chances. Néanmoins, vous savez comme moi que très peu de plaintes aboutissent et que les procédures sont fort longues.

Je reviendrai si les choses devaient perdurer vers le ministre Vandeurzen pour voir s'il n'y a pas moyen de mettre en œuvre, avec les deux collègues dont vous avez parlé à la Communauté flamande et la Communauté française qui sont en charge de l'Audiovisuel, des mesures visant à ce que ces chaînes ne soient plus diffusées en Belgique.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Ten aanzien van de pas binnengekomen leden zou ik willen zeggen dat de minister van Justitie momenteel nog bezig is met werkzaamheden in vervanging van de minister van Begroting en dat hij door minister Vervotte wordt vervangen. Het staat u uiteraard vrij uw vraag uit te stellen tot de minister van Justitie aanwezig is. Deze namiddag zal hij waarschijnlijk aanwezig zijn.

**06 Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Justitie over "het vrederecht van het kanton Neerpelt-Lommel" (nr. 2059)**

**06 Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de la Justice sur "la justice de paix du canton de Neerpelt-Lommel" (n° 2059)**

**06.01 Katrien Schryvers** (CD&V - N-VA): Mevrouw de voorzitter, ik neem aan dat de antwoorden op de vragen werden voorbereid. Ik zal mijn vragen dus nu stellen.

De gemeenten Hamont-Achel, Lommel, Peer, Hechtel-Eksel, Neerpelt en Overpelt vormen samen één gerechtelijk kanton met twee zetels, namelijk een zetel in Neerpelt en een zetel in Lommel. Het is een heel groot, gerechtelijk kanton met 102.000 inwoners, dat met dat cijfer het derde grootste kanton van het land is.

Dat het kanton op het vlak van efficiëntie niet gemakkelijk werkt, is onmiddellijk duidelijk. Er moeten onder andere twee zittingen worden georganiseerd en er zijn twee volwaardige griffies.

In 2001 werden in een aantal kantons dubbele zetels opgeheven en werden een aantal kantons ontdebeld. Merkwaardig genoeg werd toen in het kanton Neerpelt-Lommel een tweede zetel geïnstalleerd, terwijl de beweging eigenlijk was om overal de tweede zetel op te heffen of de kantons te splitsen.

Mijn vragen aan de minister zijn de volgende.

Wat was destijds de reden voor de afbakening van één kanton met twee zetels?

voor het samenleven van verschillende bevolkingsgroepen, zetten sommige televisieprogramma's aan tot haat.

Indien die uitzendingen niet ophouden, zal ik contact opnemen met minister Vandeurzen om, samen met zijn collega's van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap, na te gaan hoe het die zenders kan worden verboden in België uit te zenden.

**06.01 Katrien Schryvers** (CD&V - N-VA): Les communes de Hamont-Achel, de Lommel, de Peer, de Hechtel-Eksel, de Neerpelt et d'Overpelt forment ensemble un canton judiciaire, qui compte deux sièges: Neerpelt et Lommel. Il s'agit d'un vaste canton de 102.000 habitants, soit le troisième plus grand canton de notre pays. Cette vaste étendue entraîne une charge de travail relativement lourde ainsi que des problèmes organisationnels, parce qu'il faut organiser des audiences à deux endroits.

En 2001, le double siège a été supprimé dans un certain nombre de cantons, tandis que certains cantons ont été entièrement dédoublés. Pourquoi le canton de Neerpelt-Lommel a-t-il donc encore deux sièges? Une scission

Zou eventueel een splitsing van het betrokken, gerechtelijk kanton in overweging kunnen worden genomen? Ik heb immers begrepen dat er in het hele land slechts een heel beperkt aantal kantons met dubbele zetel zijn. Zo ja, binnen welk tijdsperspectief zou de splitsing kunnen gebeuren?

Zijn de minister ook problemen in andere, dubbele kantons bekend? Is er alsdan eventueel een algemene herverdeling nodig?

**06.02** Minister **Inge Vervotte**: Mevrouw de voorzitter, de kantons van de vrederechters werden herzien bij wet van 25 maart 1999 betreffende de hervorming van de gerechtelijke kantons.

De ratio van de hervorming van de gerechtelijke kantons was de gerechtelijke kantons te laten overeenstemmen met de gemeentegrenzen, zoals ze werden vastgelegd na de wet van 30 december 1975 tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 17 september 1975 houdende de samenvoeging van gemeenten en de wijziging van hun grenzen. Voorts werd ook met de bevolkingsaantallen rekening gehouden.

Voor de bevolkingsaantallen ging de wetgever van een gemiddelde van 50.000 tot 60.000 inwoners per kanton uit. In samenspraak met de gerechtelijke autoriteiten werd er toen bewust voor gekozen om voor een aantal kantons, zoals Dendermonde-Hamme, Mechelen en Neerpelt-Lommel, het criterium te overschrijden.

Tijdens de voorbereidende werken werd de beslissing als volgt verwoord. Het gaat hier om kantons die in principe zouden kunnen worden opgedeeld. Precies de opdeling zou in de betrokken kantons echter voor problemen zorgen.

De twee bedoelde kantons betreffen stedelijke gebieden met een verreikende invloedssfeer. Er werd voor geopteerd de kantons niet te splitsen, doch een toegevoegde rechter aan te stellen naast de titularis van het kanton.

Voor het arrondissement Hasselt werd ervoor geopteerd om voorlopig geen bijkomende kantons te creëren. De situatie zal opnieuw worden bekeken na een eventuele fusie van de gerechtelijke arrondissementen Tongeren en Hasselt, aangezien op dat moment andere mogelijkheden ontstaan.

Ondertussen zal de minister van Justitie, middels een of twee bevoegde vrederechters, de goede rechtsbedeling garanderen.

Voor het kanton Neerpelt-Lommel werd ter compensatie in een toegevoegde rechter en extrapersoneel voor de griffie voorzien. De betrokken, toegevoegde rechter werd door de gerechtelijke autoriteiten van Hasselt aan de kantons Neerpelt-Lommel, Sint-Truiden en Hasselt II toegewezen.

De wetswijziging trad in 2001 in werking. De nieuwe indeling is dus van recente datum. Voorlopig is er geen reden om tot een herziening van de wet over te gaan.

Over de situatie van het kanton Neerpelt-Lommel hebben de

est-elle encore envisagée? Existe-t-il d'autres cantons doubles? Ne conviendrait-il pas, en fait, d'envisager une réorganisation complète des cantons judiciaires?

**06.02** **Inge Vervotte**, ministre: Les cantons des justices de paix ont été soumis à une révision par la loi du 25 mars 1999, qui visait à mettre les cantons judiciaires en conformité avec les limites communales tracées après les fusions de 1975. Il a également été tenu compte des chiffres de la population: on s'est basé sur une moyenne de 50.000 à 60.000 habitants par kanton. Pour un certain nombre de cantons, ce critère n'a pas été appliqué, par exemple pour Termonde-Hamme, Malines et Neerpelt-Lommel. Ces cantons pourraient en principe être scindés mais cette scission n'est pas intervenue pour éviter des problèmes.

Pour l'heure, aucun arrondissement supplémentaire ne sera intégré dans l'arrondissement de Hasselt. Après une fusion éventuelle des arrondissements judiciaires de Tongres et de Hasselt, la situation sera réévaluée. Dans l'intervalle, le ministre de la Justice désignera un ou deux juges de paix supplémentaires pour pouvoir continuer à garantir une bonne administration de la justice. L'arrondissement judiciaire de Hasselt a désigné un juge de complément pour les cantons de Neerpelt-Lommel, de Saint-Trond et de Hasselt. Pour l'heure, il n'est pas envisagé de modifier cette situation. Le kanton de Neerpelt-Lommel n'a pas introduit de demande de scission. Une scission éventuelle ne peut intervenir qu'après une modification de la loi.

Pour mesurer la charge de travail,

bevoegde diensten nog geen vraag gekregen tot splitsing van het kanton. Een splitsing kan overigens alleen via een wetswijziging.

Met betrekking tot de werklast kan ik u meedelen dat, naast de toegevoegde vrederechter in de personeelsformatie van het vrederecht, in ieder geval rekening werd gehouden met de bijzondere situatie van het kanton. Het wettelijke kader van het personeelsbestand van de griffie bevat vandaag zeven eenheden aangevuld met een administratieve kracht in overtal naar aanleiding van het informaticaproject, met name het Mammoetproject. Gelet op de gemiddelde activiteitsgraad over de jaren 2004-2006 blijkt het vrederecht recht te hebben op zes eenheden voor de griffie. Men kan dus besluiten dat het personeelseffectief hoger ligt en bijgevolg dat er voldoende rekening is gehouden met de bijzonderheden, inzonderheid met de opdeling in twee zetels, van dit kanton.

**06.03 Katrien Schryvers (CD&V - N-VA): (...)**

Het is heel duidelijk dat de efficiëntie niet verhoogt door elke keer verplaatsingen te doen en door een aantal zaken dubbel te moeten doen. Ik heb ook begrepen dat de toegevoegde vrederechter niet alleen aan dat kanton is toegewezen, maar aan drie of vier kantons. Hij is dus niet volwaardig in het kanton werkzaam. Ik begrijp natuurlijk dat niet alles in een, twee, drie kan en dat er blijvende evaluaties nodig zijn. Een en ander kan gerust kaderen in de werklastmeting. Nadien kunnen er dan eventueel verdere conclusies worden getrokken, vanzelfsprekend niet voor een vrederecht maar voor de totaliteit, zoals u hebt gezegd.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**07 Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Justitie over "de rechtsplegingsvergoeding" (nr. 2112)**

**07 Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de la Justice sur "l'indemnité de procédure" (n° 2112)**

**07.01 Katrien Schryvers (CD&V - N-VA):** Mevrouw de minister, er blijken tal van problemen op te duiken bij de concrete toepassing van de wettelijke bepalingen inzake de rechtsplegingvergoeding. Zowel de wet van 21 april 2007 als het KB van 26 oktober van het voorbije jaar gebruikt de begrippen "geschil" en "vordering" immers door elkaar, waardoor er verwarring is ontstaan over de interpretatie en de toepassing van beide wettelijke bepalingen. Een en ander heeft natuurlijk nogal grote gevolgen. We hebben dat vanmorgen nog in de nieuwsberichten kunnen horen.

Ik heb een aantal concrete voorbeelden opgesomd. Artikel 2 van het KB zegt dat, met uitzondering van de aangelegenheden bedoeld in artikel 4 van het besluit, de rechtsplegingvergoeding voor geschillen die betrekking hebben op in geld waardeerbare vorderingen, vastgesteld wordt op grond van de opgegeven tabel. Hieruit zou men kunnen afleiden dat de waarde van het geschil doorslaggevend is om het bedrag van de rechtsplegingvergoeding te bepalen. Dat zou impliceren dat men de waarde van hoofd-, tegen- en tussenvorderingen die hun grondslag vinden in hetzelfde feit of

il est tenu compte de la spécificité du canton. Le cadre légal du greffe compte sept unités et un collaborateur administratif. Or cette justice de paix n'aurait droit qu'à six unités si l'on se basait sur le taux moyen d'activité au cours de la période 2004-2006.

**06.03 Katrien Schryvers (CD&V - N-VA):** Je maintiens qu'un double siège ne favorise pas l'efficacité. Le juge de paix de complément a été manifestement attribué à trois ou quatre cantons et non pas uniquement au canton de Neerpelt-Lommel.

Il convient à présent d'attendre la mesure de la charge de travail dans les arrondissements judiciaires avant de pouvoir tirer des conclusions.

**07.01 Katrien Schryvers (CD&V - N-VA):** Dans la pratique juridique, l'application de la loi relative à l'indemnité de procédure pose des problèmes. Aussi bien la loi du 21 avril 2007 que l'arrêté royal du 26 octobre 2007 utilisent les deux notions de "demande" et "litige", ce qui entraîne bien entendu une confusion dans le cadre de l'interprétation et de l'application des deux dispositions légales.

Au vu des dispositions de l'arrêté royal, l'article 620 du Code judiciaire ne s'applique pas à la fixation de la valeur du litige étant donné qu'il n'est pas fait référence à cette disposition légale.

contract, optelt om de waarde van het geschil te bepalen.

In het volgende lid van artikel 2 van het KB wordt dan echter weer gesteld dat voor de toepassing van het artikel het bedrag van de vordering wordt vastgesteld overeenkomstig artikelen 557 tot 562 en 618 van het Gerechtelijk Wetboek in verband met de bepaling van de bevoegdheid en de aanleg. Even verder kan men dan weer lezen: "Wanneer het geschil betrekking heeft op de titel van een uitkering tot onderhoud, wordt in afwijking van artikel 561 van hetzelfde wetboek het bedrag van de vordering berekend ter bepaling van de rechtsplegingvergoeding, op basis van het bedrag van de annuïteit of van twaalfmaandelijke termijnen". Blijkbaar maakt het KB artikel 620 van het Gerechtelijk Wetboek dus niet toepasselijk bij de bepaling van de waarde van het geschil, aangezien er niet naar die wetsbepaling wordt verwezen.

Ook het nieuwe artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek doet uitschijnen dat men naar het bedrag van elke vordering afzonderlijk moet kijken, aangezien die bepaling stelt: "Wanneer meerdere partijen de rechtsplegingvergoeding ten laste van dezelfde in het ongelijk gestelde partij genieten, bedraagt het bedrag ervan maximum het dubbele van de maximale rechtsplegingvergoeding waarop begunstigde die gerechtigd is om de hoogste vergoeding te eisen, aanspraak kan maken. Ze wordt door de rechter tussen partijen verdeeld".

Mijn vragen aan de minister zijn de volgende. Het is natuurlijk een technische materie, maar in de praktijk is het toch wel van groot belang.

Moeten alle vorderingen – hoofdeis, tegenvordering, tussenvordering – worden samengeteld om de rechtsplegingvergoeding te bepalen of niet? Moet men zich baseren op het bedrag van de inleidende dagvaarding of het uiteindelijk toegekende bedrag om de rechtsplegingvergoeding te bepalen? Indien het hier bovendien gaat over een afgewezen eis, moet dan worden berekend wat er zou zijn toegekend indien de eis niet was afgewezen?

Voorts – ik vind dit zeer belangrijk – blijkt er een verschil te bestaan tussen de Nederlandse en de Franstalige versie van artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek. Aangezien in de Franstalige versie in het derde lid na de zinsnede "op verzoek van een van de partijen" een komma staat, wordt de indruk gewekt dat de rechter op eigen initiatief de rechtsplegingvergoeding kan verminderen tot het minimumbedrag. In de Nederlandstalige versie moet een van de partijen dat altijd vragen. Dat is toch wel van groot belang, omdat in een bepaalde soort van geschillen burgers zich persoonlijk naar de rechtbank begeven – dat is zeker zo bij de vrederechten – en vanzelfsprekend geen kennis hebben van die procedures. Zij nemen dan ook nooit zelf het initiatief de vrederechter te vragen de rechtsplegingvergoeding te verminderen, waardoor die altijd het basisbedrag zou moeten toekennen.

Ik denk dat het logisch zou zijn indien de vrederechter dat zelf kan bepalen. Dat zou ook af te leiden zijn uit de Franstalige tekst, maar niet uit de Nederlandstalige. Ik zou daarover graag duidelijkheid hebben.

Le nouvel article 1022 du Code judiciaire donne à penser qu'il convient de prendre en considération le montant de chaque demande distincte. Doit-on ou non effectuer la somme de toutes les demandes (principale, reconventionnelle, incidente,...) pour fixer l'indemnité de procédure? Cette fixation doit-elle se fonder sur le montant de la citation introductive d'instance ou sur le montant qui a été octroyé en définitive? S'il s'agit d'une demande rejetée, convient-il de se baser sur le montant qui aurait été octroyé si la demande n'avait pas été rejetée?

Le manque manifeste d'une virgule dans la version néerlandaise de l'article 1022 du Code judiciaire donne lieu à des interprétations assez diverses. Si la version française donne l'impression que le juge peut, de sa propre initiative, réduire l'indemnité de procédure au montant minimum, la version néerlandaise semble en revanche suggérer que les parties doivent toujours en faire la demande. Quelle est l'interprétation à donner de cette disposition?

**07.02** Minister **Inge Vervotte**: Het koninklijk besluit van 26 oktober 2007 tot vaststelling van het tarief van de rechtsplegingvergoeding, bedoeld in artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, en tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de artikelen 1 tot 13 van de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van advocaat, roept een aantal vragen op waarop het geachte lid en andere leden een antwoord zoeken.

Ik ben mij bewust van het feit dat het KB voor verschillende interpretaties vatbaar is en vragen oproept bij degenen die in de praktijk het KB moeten toepassen. Vooraleer tot enige wijziging over te gaan, wil ik de lopende rechtszaken die momenteel hangende zijn omtrent het KB en de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van advocaat afwachten. Er lopen immers meerdere vernietigingsberoepen bij de Raad van State tegen het betreffende KB.

Daarnaast werden verschillende annulatieberoepen ingediend bij het Grondwettelijk Hof tegen de wet van 21 april 2007, die het systeem van de rechtsplegingvergoeding wijzigde. Daarenboven wens ik ook te onderstrepen dat de toelichting die ik nu zal verstrekken, wordt gegeven onder voorbehoud van de bepalingen van de Grondwet en de wetten met betrekking tot de uitlegging van wetteksten en de toepassing ervan. Het is inderdaad enkel aan hoven en rechtbanken om de regelgevende bepalingen te interpreteren.

Hierbij gaan evenwel enkele denkpijlen. Op uw eerste vraag verwijs ik naar artikel 1, tweede lid van het KB van 26 oktober 2007, waarin de bedragen van de rechtsplegingvergoeding worden vastgesteld per aanleg. In de rechtsleer wordt geen duidelijke positie ingenomen over het in aanmerking nemen van een tegenvordering. Twee stellingen kunnen naar voren worden gebracht. De eerste stelling is gegrond op het beginsel van de eenvormigheid van de rechtsplegingvergoeding per aanleg. Hieruit volgt dat de tussengeschillen die zich in eenzelfde aanleg voordoen, niet in aanmerking worden genomen. Een tegenvordering verantwoordt dan ook niet dat een andere rechtsplegingvergoeding wordt toegekend. Bijgevolg dekt het forfaitaire bedrag van de vergoeding alle prestaties verricht in het kader van de aanleg. Die stelling wordt verdedigd door J.F. van Droogenbroeck en B. Deconinck. Voor meer informatie verwijs ik u naar het artikel van die auteurs gepubliceerd in het Journal des tribunaux van 18 januari 2008.

Een tweede, hiervan afwijkende stelling wordt evenwel verdedigd door andere auteurs, te weten Savoy en Sagaert, in een artikel dat is gepubliceerd in het Rechtskundig Weekblad van 22 december 2007. De tegenvordering zou aanleiding kunnen geven tot een afzonderlijke rechtsplegingvergoeding, die los staat van die welke wordt verleend op grond van de hoofdvordering. Beide vergoedingen zouden elkaar op grond van artikel 1017, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek kunnen compenseren.

De rechtsleer lijkt het daarentegen wel eens te zijn over de vordering tot tussenkomst. Zij kan aanleiding geven tot een afzonderlijke rechtsplegingvergoeding, aangezien tussen de partijen een nieuwe rechtsband tot stand komt. Er moet in die zin worden onderstreept dat

**07.02** **Inge Vervotte**, ministre: Des recours en annulation sont en cours, tant à l'encontre de la loi du 21 avril 2007 relative à la répétibilité des honoraires qu'à l'encontre de l'arrêté royal du 26 octobre 2007 fixant le tarif des indemnités de procédure. Nous devons attendre les résultats de ces recours.

Il revient exclusivement aux cours et tribunaux d'interpréter la loi.

C'est en tenant compte de cette réserve que je voudrais néanmoins avancer quelques pistes de réflexion.

Les montants de l'indemnité de procédure sont fixés, par ressort, à l'article 1, deuxième alinéa, de l'arrêté royal. La doctrine n'est pas unanime sur la question de savoir si une demande reconventionnelle doit être prise en considération.

Il y a par contre consensus sur le fait que la demande en intervention peut donner lieu à une indemnité de procédure séparée, étant donné qu'un nouveau lien juridique apparaît entre les parties.

L'article 2 de l'arrêté royal ne se réfère pas à l'article 620 du Code judiciaire qui prévoit le cumul des montants de la demande principale, de la demande reconventionnelle et de la demande en intervention pour la détermination du ressort. Il appartient aux cours et tribunaux de se prononcer à ce sujet.

L'article 2, deuxième alinéa, de l'arrêté royal se réfère aux dispositions du Code judiciaire relatives à la compétence et au ressort. Il en résulte qu'il convient de tenir compte du montant demandé dans les dernières conclusions.

Il est exact qu'il manque une virgule dans le texte néerlandais de l'article 1022 du Code judiciaire. Cet article doit être

artikel 2 van het koninklijk besluit van 26 oktober 2007 niet refereert aan artikel 620 van het Gerechtelijk Wetboek, dat voorziet in een samenvoeging van de bedragen van de hoofdvordering, de tegenvordering en de vordering tot tussenkomst voor bepaling van de aanleg. Het is natuurlijk aan hoven en rechtbanken om zich daarover uit te spreken.

Wat uw tweede vraag betreft, wijs ik erop dat artikel 2, tweede lid van het koninklijk besluit van 26 oktober 2007 verwijst naar de artikelen 557 tot 562 en 618 van het Gerechtelijk Wetboek, die betrekking hebben op de bevoegdheid en de aanleg. Het betekent dat de rechter rekening moet houden met het bedrag bedoeld in de laatste conclusies. Ook indien het gaat om een afgewezen eis zou de rechtsplegingvergoeding bijgevolg berekend moeten worden op basis van wat er zou zijn toegekend indien de eis niet was afgewezen.

Uw derde vraag is zeer pertinent en het antwoord erop heeft verregaande implicaties. Bij nazicht van de tekst van artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals ingevoerd bij de wet van 21 april 2007, blijkt inderdaad dat een komma ontbreekt in de Nederlandse tekst. Het zijn de hoven en rechtbanken die de bepaling moeten interpreteren en dus moeten beslissen of een rechter op eigen initiatief kan overgaan tot een verlaging of verhoging van het basisbedrag, zonder dat een van de partijen hierom verzoekt. Ik meen in dat verband dat om billijkheidsredenen artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek zou moeten inhouden dat de rechter zelf kan overgaan tot een vermeerdering of vermindering van de rechtsplegingvergoedingen, weliswaar binnen de minimum- en maximumgrenzen die zijn vastgelegd in het KB van 26 oktober 2007.

Anders redeneren zou verregaande en ongewilde consequenties hebben, met een enorme draagwijdte voor bepaalde partijen in rechtszaken. Telkens wanneer een partij vergeet een vermindering van de rechtsplegingvergoeding van de tegenpartij te vragen, zou dan automatisch het basisbedrag worden toegekend. Zeker in de geschillen die betrekking hebben op niet in geld waardeerbare vorderingen, bedraagt het basisbedrag van de rechtsplegingvergoeding dan automatisch 1.200 euro, terwijl het minimumbedrag 75 euro is. Dat is een wereld van verschil.

In tal van zaken waarin een verliezende partij geregeld in eigen persoon verschijnt en een vermindering vergeet te vragen, of in zaken die reeds hangende zijn, maar waarbij de partij niet op eigen initiatief een vermindering van de RPV heeft gevraagd, zou dus een basisbedrag van 1.200 euro worden opgelegd. Het KB is immers in werking getreden op 1 januari 2008. Het is dan ook van toepassing op hangende zaken.

In die laatste zaken zullen veel partijen niet het eigen initiatief hebben genomen om de RPV te verlagen of te verhogen, wat bijgevolg automatisch het basisbedrag tot gevolg zou hebben. Indien uit de jurisprudentie blijkt dat de hoven en de rechtbanken het artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek interpreteren dat de rechtsplegingvergoeding enkel kan worden aangepast op verzoek van een van de partijen, moet het artikel mijns inziens dan ook worden gewijzigd.

interprété en ce sens que le juge peut toujours, de sa propre initiative, augmenter ou diminuer l'indemnité de procédure. Tout autre raisonnement aurait des conséquences non souhaitées: à chaque fois qu'une des parties oublierait de demander une diminution de l'indemnité de procédure de la partie adverse, ce serait automatiquement le montant de base qui serait accordé. Dans les litiges concernant des demandes non évaluables en argent, le montant de base de l'indemnité de procédure s'élèverait alors automatiquement à 1.200 euros, alors que le montant minimum s'élève à 75 euros. Ceci vaut aussi pour les affaires déjà pendantes avant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 1er janvier 2008, celui-ci leur étant également applicable.

S'il devait ressortir de la jurisprudence que les cours et tribunaux interprètent l'article 1022 du Code judiciaire en ce sens que l'indemnité de procédure ne peut être adaptée qu'à la demande de l'une des parties, il conviendrait à mon sens de modifier l'article en question.

**07.03 Katrien Schryvers** (CD&V - N-VA): Mevrouw de minister, ik

**07.03 Katrien Schryvers** (CD&V

dank u voor het zeer uitvoerige antwoord. Ik begrijp dat er, wat de eerste vragen betreft, nog even afwachtend wordt gereageerd, afhankelijk van de beslissingen die zullen worden genomen naar aanleiding van de aanvechting van het KB. Ik meen dat het belangrijk is dat een en ander strikt wordt gevolgd en dat er zo snel mogelijk duidelijkheid komt.

Wat het laatste betreft, ik meen dat het, zoals u ook hebt onderstreept, zeer belangrijk is. Misschien moeten wij inderdaad een wetgevend initiatief overwegen om daarin nu al klaarheid te creëren, want voor geschillen van beperkte omvang of van niet in geld waardeerbare geschillen de rechtsplegingvergoeding van 1.200 euro toch wel zeer verregaand is.

De **voorzitter**: Collega's, wij zijn in onze commissie op zoek naar nuttige technische voorstellen. Ik meen dat een komma invoegen in een wettekst technisch is en dat daarover toch geen grote politieke debatten zullen ontstaan, maar men weet nooit in onze commissie.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**08** Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de afwijzing van de aansprakelijkheid door de Belgische overheid in de zaak-Dutroux" (nr. 2142)

**08** Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "le refus par l'État belge d'endosser sa responsabilité dans l'affaire Dutroux" (n° 2142)

**08.01 Bert Schoofs** (Vlaams Belang): Mevrouw de minister, de affaire-Dutroux is voor vele mensen al een hele tijd achter de rug maar ik denk, en ik mag het trouwens hopen, dat niemand ze tot nu toe vergeten is. In de nasleep van de affaire-Dutroux hebben de ouders van de verdwenen en vermoorde meisjes een schadevergoeding gevorderd van de Belgische overheid. Zij baseerden zich hiervoor op de resultaten van de parlementaire onderzoekscommissie die destijds verslag heeft uitgebracht over deze zaak.

Waarom weigert de federale overheid nog steeds om de nodige conclusies te trekken uit het onderzoek van de parlementaire onderzoekscommissie op burgerrechtelijk vlak ten aanzien van de ouders? Ik ben ook benieuwd naar onderhandelingen die zouden hebben plaatsgehad met het oog op het uitkeren van een schadevergoeding via een minnelijke regeling, voor zover dat niet al te vertrouwelijk zou moeten worden behandeld.

Ten slotte, indien er onderhandelingen hebben plaatsgevonden – en dat kan zeker wel in een duidelijk en uitdrukkelijk antwoord worden gegoten – waarom hebben die dan niets opgeleverd? Zijn er geen onderhandelingen geweest, dan is de vraag of de overheid ooit een uitnodiging of een aanbod ter zake van de ouders via hun raadsleden heeft ontvangen. Indien er een aanbod of een uitnodiging is geweest, waarom is men hier niet op ingegaan en weigert men nog steeds om

- N-VA): Je comprends qu'en ce qui concerne mes deux premières questions on préfère attendre l'issue du recours en annulation contre l'arrêté royal. J'espère que l'on saura rapidement à quoi s'en tenir.

En ce qui concerne l'article 1022 du Code judiciaire, il conviendrait peut-être de prendre une initiative législative afin de clarifier les choses le plus rapidement possible. C'est particulièrement important pour les petits litiges et pour les actions portant sur une demande non évaluable en argent.

La **présidente**: Je ne crois pas que l'ajout d'une virgule donnera lieu à d'importantes divergences de vues politiques mais on ne sait jamais au sein de cette commission.

**08.01 Bert Schoofs** (Vlaams Belang): Dans le prolongement de l'affaire Dutroux, les parents des fillettes assassinées ont entamé une action en dommages et intérêts contre l'État belge. Ils se sont fondés à cet effet sur les conclusions de la commission d'enquête parlementaire. Leur demande a toutefois été rejetée.

Pourquoi l'État fédéral refuse-t-il de tirer les conclusions de l'enquête de la commission Dutroux? Des négociations ont-elles eu lieu en vue d'un règlement amiable? Dans l'affirmative, pourquoi n'ont-elles pas abouti? Pourquoi aucune suite n'a-t-elle été donnée à une éventuelle demande ou proposition des parents?

hierop in te gaan?

**08.02** Minister **Inge Vervotte**: Ik lees het antwoord van de minister van Justitie voor. Ik kan de feiten die aanleiding hebben gegeven tot de aanleiding van de parlementaire onderzoekscommissie enkel betreuren, zeker als voormalig lid van deze parlementaire onderzoekscommissie en nu als minister van Justitie. Samen met de collega van Binnenlandse Zaken is beslist om het verder verloop van deze procedure af te wachten. De uitspraak van 19 februari laatstleden van de rechtbank van eerste aanleg van Brussel is nog niet in kracht van gewijsde getreden. De partijen beschikken dus nog over de mogelijkheid om hoger beroep aan te tekenen. Ik ben van oordeel dat de procedure volledig dient te worden gevoerd.

Uit de uitspraak van de rechtbank van eerste aanleg besluit ik alvast dat de rechter van oordeel is dat de aanbeveling van een parlementaire onderzoekscommissie niet belet dat het de rechter is die moet beoordelen of er al dan niet fouten werden begaan, wie de verantwoordelijken zijn en of deze al dan niet in oorzakelijk verband staan met de geleden schade. De rechtbank is niet gebonden door de aanbevelingen van een parlementaire onderzoekscommissie. Dat is de essentie van de uitspraak van de rechtbank van eerste aanleg van 19 februari laatstleden.

Zoals ik reeds heb meegedeeld, heeft de Belgische overheid, dus de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie, het standpunt ingenomen dat de uitspraak van de rechter diende te worden afgewacht. Mijn voorgangster is evenmin ingegaan op voorstellen tot minnelijke regeling.

**08.03** **Bert Schoofs** (Vlaams Belang): Mevrouw de minister, dat is het nu net, de voorgangster is niet ingegaan op een voorstel tot minnelijke regeling. Het is de verantwoordelijkheid van elke nieuwe federale regering en elke nieuwe minister van Justitie om dit dossier te herbekijken en om te zien hoe zwaar de morele verantwoordelijkheid van de conclusies van het onderzoeksrapport van destijds weegt. Die conclusies wegen zeer zwaar door. Het is het meest markante juridische dossier dat ooit in de geschiedenis van dit land aan de oppervlakte is gekomen. Het is dus aan de minister van Justitie, aan de federale regering, om de verantwoordelijkheid op te nemen.

Ik heb het dan niet over de juridische verantwoordelijkheid, ik weet ook wel dat een onderzoeksrapport geen bindende bron van recht is. Er staan echter conclusies in waar men niet omheen kan. Het is een morele verantwoordelijkheid. Het gaat niet om het geld, het gaat wel om het principe. Dat zeggen de ouders trouwens zelf. Zij krijgen hun kinderen er niet mee terug. Het gaat om de symboolwaarde van het dossier. De minister van Justitie mist volgens mij een kans om een nieuwe wind te doen waaien op Justitie en om de affaire-Dutroux eindelijk een besluit te geven waardoor ook de federale overheid, de regering, de Belgische Staat zelf niet alleen schuld bekend maar ook haar verantwoordelijkheid neemt. Die wordt echter niet genomen, men laat het tot een proces komen. Dat is zeer spijtig en zeer belastend voor justitie en het imago dat men probeert te herstellen naar aanleiding van al de fouten die er bij justitie destijds zijn gemaakt. Dit zijn niet de juiste beslissingen, het gaat niet om geld maar om het principe.

**08.02** **Inge Vervotte**, ministre: Nous attendons la suite de la procédure. La décision n'a pas encore force de chose jugée et les parents ne peuvent dès lors pas encore aller en appel. Fondamentalement, le juge a estimé qu'il n'est pas lié par les recommandations d'une commission d'enquête parlementaire. Lui seul décide si les autorités ont commis une faute et s'il existe un lien de cause à effet entre cette faute et le dommage. Mon prédécesseur n'a pas donné suite aux propositions de règlement amiable.

**08.03** **Bert Schoofs** (Vlaams Belang): Il appartient au nouveau ministre de rouvrir ce dossier. Si les conclusions de la commission d'enquête ne sont pas contraignantes, en effet, elle ne revêtent pas moins une grande importance. Il ne s'agit pas d'une responsabilité juridique au sens strict mais d'une responsabilité morale. Il est temps que l'État belge la reconnaisse. Pour les parents, ce n'est pas une question d'argent mais de principe. Un geste des autorités revêtirait une grande valeur symbolique. Le fait que les parents doivent à présent poursuivre la procédure ternit l'image de la Justice.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**09** Vraag van de heer Robert Van de Velde aan de minister van Justitie over "de bescherming van de gezinswoning van de zelfstandige" (nr. 2181)

**09** Question de M. Robert Van de Velde au ministre de la Justice sur "la protection du logement familial du travailleur indépendant" (n° 2181)

**09.01** **Robert Van de Velde** (LDD): Mevrouw de minister, ik had graag een verduidelijking, omdat de rechtsleer zichzelf wat tegenspreekt. Het gaat over de vraag of de bestuurder-zaakvoerder of een andere vennootschapsmandataris van een vennootschap met volkomen rechtspersoonlijkheid ook de bescherming in de wet van 25 april 2007 kan genieten.

Eerst geef ik een korte duiding over het waarom van mijn vraag. Vanuit sociaalrechtelijk oogmerk worden die personen in elk geval als zelfstandigen beschouwd, indien zij niet in een band van ondergeschiktheid staan. Er was ook een toespraak en een verslag door de juridisch adviseur bij de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat. Hij stelt dat zij wel van de wet kunnen genieten, op basis van artikel 77, alinea 3, die eigenlijk een impliciete bevestiging inhoudt.

U hebt van mij de volledige tekst gekregen, om te weten over welke paragrafen van het Wetboek van vennootschappen het gaat. Daarin staat dat de wet geen betrekking heeft op schulden door de zaakvoerders of bestuurders aangegaan ten gevolge van aansprakelijkheid wegens zware fouten die tot faillissement van de vennootschap heeft geleid. A contrario zouden bestuurders en zaakvoerders wel degelijk bescherming kunnen genieten bij andere schulden.

Het omgekeerde zou men kunnen afleiden uit de bewoordingen van artikel 3, §1, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967, waarnaar wordt verwezen in de artikelen 72 tot 83 van de wet van 25 april.

Graag kreeg ik van u de verduidelijking of de bepalingen van voornoemde wet ook van toepassing zijn op die mandatarissen?

**09.02** Minister **Inge Vervotte**: Mevrouw de voorzitter, de regels met betrekking tot de niet-vatbaarheid voor beslag van de woning van zelfstandigen werden opgenomen in de wet van 25 april 2007, houdende diverse bepalingen onder het hoofdstuk Middenstand, artikelen 72 tot en met 83. Het ware dus interessant geweest ook de zienswijze van de minister van Middenstand over de materie te verkrijgen.

Het standpunt dat u in uw vraag naar voren schuift, is trouwens controversieel. De rechtsleer is hierover blijkbaar verdeeld. Ik verwijs bijvoorbeeld naar een artikel van Achilles Cuypers in het Rechtskundig Weekblad van 2007-2008, pagina 130, met als titel "De niet-beslagbaarheid van de hoofdverblijfplaats van de zelfstandige." In dat artikel geeft de auteur een veel beperktere invulling van de betrokken bepalingen dan degene die u in uw vraag vermeldt.

**09.01** **Robert Van de Velde** (LDD): La loi du 25 avril 2007 est l'objet d'une controverse. On ne peut dire avec certitude si l'administrateur, le chargé d'affaire ou un autre mandataire d'une société possédant la personnalité morale complète jouit de la même protection que l'indépendant en ce qui concerne le logement familial. En l'absence d'un lien de subordination, ces personnes sont considérées au regard du droit social comme des indépendants. Peuvent-elles bénéficier de la même protection?

**09.02** **Inge Vervotte**, ministre: Les règles en matière d'insaisissabilité du logement des indépendants sont définies aux articles 71 à 83 de la loi du 25 avril 2007. Peut-être M. Van de Velde pourrait-il s'adresser aussi à la ministre des Classes Moyennes. La jurisprudence est partagée sur la question. Un article publié dans le "Rechtskundig Weekblad" fournit une interprétation qui n'est toutefois que restreinte. Il appartient aux cours et tribunaux et non au ministre de la Justice d'interpréter les dispositions et de

Ten slotte, het is de taak van de hoven en de rechtbanken van het land de betrokken bepalingen toe te passen en uit te leggen, en niet van de minister van Justitie.

les appliquer.

**09.03 Robert Van de Velde (LDD):** Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord. Die controverse bestaat en is inderdaad zeer duidelijk. Wij zullen er voort aan werken om ze uit de wereld te helpen.

**09.03 Robert Van de Velde (LDD):** Il existe très manifestement une controverse sur le sujet. Nous nous employons à y mettre fin.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**10 Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de gerechtsdeurwaarders" (nr. 2206)**

**10 Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "les huissiers de justice" (n° 2206)**

**10.01 Carina Van Cauter (Open Vld):** Mevrouw de minister, door het Vlaams Centrum Schuldbemiddeling werd een memorandum over wanpraktijken bij gerechtsdeurwaarders gepubliceerd. De Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders is er zich van bewust dat een minderheid van gerechtsdeurwaarders zich ongestraft schuldig maakt aan afwijkend gedrag.

**10.01 Carina Van Cauter (Open Vld):** Le Vlaams Centrum Schuldbemiddeling (centre flamand pour la médiation de dettes) a publié un mémorandum sur les abus commis par certains huissiers de justice. Une minorité d'huissiers de justice se rendent impunément coupables de comportements abusifs. La Chambre nationale des huissiers de justice est cependant impuissante en raison d'un droit disciplinaire inadapté. Elle a soumis une série de solutions au ministre précédent. Le ministre va-t-il en tenir compte?

De Nationale Kamer zegt machteloos te staan omdat zij slechts over het ondoelmatig middel van het tuchtrecht beschikt, dat verouderd en onaangepast zou zijn. De Nationale Kamer zegt daar zelf aan te hebben willen remediëren en zou meermaals de voormalige minister van Justitie een aantal oplossingen hebben aangereikt.

Une deuxième critique est que les frais liés au recouvrement amiable sont peu transparents. Ces frais entrent-ils dans le champ d'application de l'arrêté royal du 30 novembre 1976? Ces frais ne peuvent-ils pas être inscrits en tant que frais judiciaires dans l'article 1018 du Code judiciaire?

Mijn vraag is of de minister van Justitie de intentie heeft daaraan tegemoet te komen en wetgevend op te treden?

Une autre critique encore concerne le langage judiciaire utilisé dans les actes. Il y a deux ans, la Chambre nationale a élaboré de nouveaux documents types qu'elle a soumis au ministre précédent. Ces documents types ne sont toutefois pas encore utilisés. Le ministre actuel a-t-il l'intention de s'en occuper?

Een tweede punt van kritiek van het Vlaams Centrum Schuldbemiddeling, mevrouw de minister, is dat de kosten in verband met een minnelijke invordering weinig transparant zouden zijn. Er bestaat desbetreffend een controverse. Volgens sommigen zouden die kosten die door de gerechtsdeurwaarders worden aangerekend bij minnelijke invordering te rubriceren zijn onder de tarieven die zijn bepaald in het koninklijk besluit van 30 november 1976. Anderen zijn dan weer van oordeel dat dit niet het geval zou zijn.

Om eenduidigheid voor de rechtszoekende te bekomen stel ik de volgende vragen. Kan de minister van Justitie een duidelijk standpunt innemen? Vallen die kosten wel of niet onder het koninklijk besluit van 30 november 1976? Kan niet worden overwogen die kosten in te schrijven onder artikel 1018 van het Gerechtelijk Wetboek en ze te beschouwen als gerechtskosten?

Tot slot, mevrouw de minister, is een ander punt van kritiek de leesbaarheid van de rechtstaal in de akten. Ter zake werd door de Nationale Kamer een tweetal jaren geleden een aantal modellen opgesteld. Die werden aan de vorige minister van Justitie bezorgd. Zij stelde dat die op haar initiatief zouden worden verspreid. Dat is tot nu toe niet het geval. Waarom is dat initiatief blijven steken? Heeft de huidige minister de intentie daar werk van te maken?

**10.02 Minister Inge Vervotte:** Uit het antwoord mag men niet afleiden

**10.02 Inge Vervotte, ministre:** On

dat de minister van Justitie het automatisch eens is met de kritiek die wordt opgeworpen. Zijn antwoord luidt als volgt.

Ik heb op dit ogenblik geen kennis van de praktijken waarnaar u verwijst. Ook heb ik geen verslag ontvangen van de Nationale Kamer over deze aangelegenheden. De voorstellen die de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders heeft bezorgd aan mijn voorganger zijn zowel mij als mijn diensten onbekend. Ik kan mij daar dus niet over uitspreken. Ik zal weldra contact hebben met de Nationale Kamer en vragen mij te informeren.

Voorlopig geldt uiteraard het bestaande tuchtrechtelijke systeem. Als er klachten zijn over de werkwijze van bepaalde gerechtsdeurwaarders verwijs ik naar het tuchtreglement van de gerechtsdeurwaarders. De arrondissementskamers van de gerechtsdeurwaarders moeten in de verschillende arrondissementen waken over de tucht. Elke partij die een klacht heeft tegen een gerechtsdeurwaarder wegens afwijkend en niet aanvaardbaar gedrag of wegens het niet naleven van de wettelijke bepalingen bij de uitoefening van zijn ambt, kan een klacht indienen bij de voorzitter of de verslaggever van de raad van de arrondissementskamer waar de betrokken gerechtsdeurwaarder deel van uitmaakt. De klacht moet wel schriftelijk worden geformuleerd en uitgaan van de partij die persoonlijk betrokken is, en door haar eigenhandig zijn ondertekend.

Aan de klacht moeten de stukken die de klacht staven worden toegevoegd.

Artikel 219 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de Koning het tarief vaststelt van alle akten van de gerechtsdeurwaarders en van de vergoedingen voor reiskosten. Het KB van 30 november 1976 tot vaststelling van het tarief voor akten van gerechtsdeurwaarders in burgerlijke en handelszaken en van het tarief van sommige toelagen, is van toepassing op de ambtelijke verrichtingen van de gerechtsdeurwaarders zoals deze zijn voorgeschreven door de wettelijke bepalingen in burgerlijke en handelszaken.

In de teksten van de wet en het KB wordt geen onderscheid gemaakt tussen monopolistische of niet-monopolistische taken. Eigen aan de minnelijke invordering is dat zij los staat van de gerechtelijke procedure. Er is geen reden om de kosten van deze werkwijze op te nemen in een bepaling betreffende de gerechtskosten.

Administratie DG Rechterlijke Organisatie van de FOD Justitie is in de vorige legislatuur niet geïnformeerd over voorstellen van nieuwe modellen voor akten van gerechtsdeurwaarders. Uiteraard onderschrijf ik de inspanningen die de Kamer op dit vlak zou willen nemen. Ik zal de Kamer daarover eens ondervragen.

ne peut pas déduire de cette réponse que le ministre de la Justice est automatiquement d'accord avec les critiques formulées.

Le ministre n'est pas au courant des pratiques auxquelles Mme Van Cauter fait allusion. Il n'a pas non plus reçu de rapport de la Chambre nationale. Il n'a aucune connaissance non plus des propositions remises par la Chambre nationale à son prédécesseur et ne peut donc pas se prononcer sur ces dernières. Il prendra prochainement contact avec la Chambre nationale. Pour l'instant, le régime disciplinaire existant reste bien sûr d'application.

L'article 219 du Code judiciaire stipule que le Roi fixe le tarif de tous les actes des huissiers de justice et des indemnités de déplacement. L'arrêté royal du 30 novembre 1976 est d'application sur les actes accomplis par les huissiers de justice dans l'exercice de leurs fonctions telles qu'elles sont organisées par les dispositions légales en matière civile et commerciale.

Ni la loi ni l'arrêté royal ne font de distinction entre tâches monopolistiques et non monopolistiques. Le propre du recouvrement amiable est qu'il est indépendant de la procédure judiciaire. Il n'y a donc pas lieu d'incorporer le coût de cette méthode dans une disposition relative aux frais de justice.

Sous la législature précédente, l'administration n'a pas été informée de propositions de nouveaux modèles pour les actes d'huissier de justice. Je salue la volonté de la Chambre nationale de fournir des efforts sur ce plan. Je l'interrogerai un jour à ce sujet.

**10.03 Carina Van Cauter** (Open Vld): Mevrouw de voorzitter, ik denk dat een en ander inmiddels is opgehelderd met betrekking tot de kosten die verbonden zijn en die door de gerechtsdeurwaarders

**10.03 Carina Van Cauter** (Open Vld): S'agissant des frais que les huissiers de justice facturent en

worden aangerekend bij hun tussenkomsten bij minnelijke invorderingen. Dat is zeer klaar en duidelijk.

Anderzijds verwondert het mij dat de minister blijkbaar niet op de hoogte is van zowel het memorandum zoals gepubliceerd door het Vlaams Centrum Schuldbemiddeling als van de reactie die daarop is gegeven door de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders. Ik noteer dat men contact zal nemen met de Kamer om alsnog werk te maken van vereenvoudiging en verduidelijking in de akten van rechtspleging en dat lijkt mij een goede zaak.

cas de recouvrement amiable, les choses ont été clarifiées. Je m'étonne que la ministre ne soit pas informée du mémorandum ni de la réaction de la Chambre nationale qu'il a suscitée. Je me réjouis que la ministre ait l'intention de se mettre en rapport avec la Chambre nationale de façon à rendre les actes de procédure à la fois plus simples et plus intelligibles.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**11 Vraag van mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van Justitie over "het onderzoek naar de Bende van Nijvel" (nr. 2234)**

**11 Question de Mme Mia De Schamphelaere au ministre de la Justice sur "l'enquête sur les tueurs du Brabant" (n° 2234)**

**11.01 Mia De Schamphelaere** (CD&V - N-VA): Mevrouw de minister, een van de grootste mysteries in de geschiedenis van de Belgische justitie zijn 28 brutale moorden op burgers, in volle publiek. Die geraken maar niet opgelost. Het onderzoek loopt reeds jaren. Af en toe hebben de nabestaanden van de slachtoffers moeilijke momenten, wanneer er iets in de pers verschijnt, zoals onlangs het confituurfilmpje waarbij een of andere mogelijke verdachte zou betrokken zijn. Gisteren was er de zelfmoord van Jean-Claude Estievenart, die ook ooit werd beschuldigd in verband met de brutale moorden, maar werd vrijgesproken.

Steeds opnieuw worden de nabestaanden herinnerd aan het niet-opgelost geraken van de openbare moorden. Dat is in hun leven zeker een wonde die blijft bestaan. Het is ook mogelijk, blijkens een ander geval dat nu in de pers naar boven is gekomen over een andere reeks moorden, dat na 18 jaar toch nog bekentenissen worden afgelegd.

Mijn vraag aan de minister van Justitie is op dit moment of er nog middelen worden ingezet in het onderzoek en hoeveel die middelen bedragen. Hoeveel speurders zijn er nog aan het werk? Worden er nog nuttige nieuwe sporen ontdekt?

Wij hebben ook gelezen dat er in samenwerking met de universiteit van Brussel een profilingonderzoek is opgezet, om een echte profielschets te maken van de mogelijke daders. Hoever staat het hiermee?

Hoelang is de minister nog van plan om middelen en mensen in te zetten voor het onderzoek?

**11.01 Mia De Schamphelaere** (CD&V - N-VA): Le meurtre sauvage de 28 citoyens reste l'une des plus grandes énigmes de l'histoire de la justice belge, qu'aucune enquête n'a pu élucider. Pour les familles des victimes, le souvenir de cette terrible épreuve est ravivé à chaque fois que les médias y font écho, comme lors de la diffusion d'un film sur des "ballets roses" impliquant d'éventuels suspects ou l'annonce, hier, du suicide de Jean-Claude Estievenart. Cet homme fut suspecté naguère dans le cadre des tueries mais il a finalement été acquitté.

Il est possible, comme cela s'est avéré dans un autre dossier qui refait surface dans les médias aujourd'hui, que des aveux surviennent dix-huit ans après les faits.

Des moyens sont-ils encore alloués à cette enquête et, dans l'affirmative, de quel montant s'agit-il et de combien d'enquêteurs? De nouvelles pistes utiles sont-elles encore découvertes? Un profilage est mené avec la collaboration de l'Université de Bruxelles. Qu'en est-il? Pendant combien de temps encore le ministre affectera-t-il des

moyens et des effectifs à cette enquête?

**11.02** Minister **Inge Vervotte**: Mevrouw de voorzitter, het gerechtelijk onderzoek is nog steeds actief bezig. De aangestelde profiler, professor Zucker, heeft reeds een eerste verslag ingediend. Het eerste verslag maakte een validatie van de werkmethode mogelijk.

Een tweede verslag is ook klaar, maar wordt thans nagekeken met het oog op de validatie van buitenlandse politiediensten, in casu het Amerikaans federaal investigatiebureau FBI. Het tweede verslag zou binnenkort aan de onderzoeksmagistraten worden overhandigd.

Ik kan u bevestigen dat geen enkele piste of informatie onbehandeld blijft en dat alles grondig wordt onderzocht.

De procureur-generaal van Bergen bezorgde mij naar aanleiding van uw vraag meer gedetailleerde informatie betreffende de inhoud van de lopende onderzoekswerkzaamheden. Ik meen echter dat ik dat niet mag bekend maken in het belang van het onderzoek.

Het team bestaat uit zes politieambtenaren, waarvan er twee thans wegens ziekte onbeschikbaar zijn. Zij worden bijgestaan door twee administratieve medewerkers. Op gerechtelijk niveau is de zaak in handen van een onderzoeksrechter en een substituut-procureur des Konings.

Bovendien volgt de procureur-generaal van Bergen ook persoonlijk de zaak op in het kader van zijn bevoegdheden.

**11.02** **Inge Vervotte**, ministre: L'enquête judiciaire est toujours menée très activement. Le "profiler" qui a été désigné a déjà remis un premier rapport. Un deuxième rapport est prêt et est actuellement vérifié. Il devrait être transmis prochainement aux magistrats enquêteurs.

Chaque piste et chaque information sont minutieusement analysées. Le procureur général de Mons m'a fourni, à la suite de votre question, des informations plus détaillées sur les devoirs d'enquête en cours. Je considère toutefois que, dans l'intérêt de l'enquête, je ne puis les dévoiler.

L'équipe se compose de six officiers de police, dont deux sont momentanément en indisponibilité pour motifs de santé. Deux collaborateurs administrateurs les secondent. Au niveau judiciaire, l'enquête est entre les mains d'un juge d'instruction et d'un substitut du procureur du Roi. De plus, le procureur général de Mons suit personnellement ce dossier dans le cadre de ses compétences.

**11.03** **Mia De Schamphelaere** (CD&V - N-VA): Mevrouw de minister, zijn de twee speurders afwezig wegens een langdurige ziekte? Worden die dan vervangen? De ingezette middelen moeten natuurlijk volledig worden benut. Ook de verjaringstermijnen lopen voort. Het is dus toch belangrijk op volle kracht te blijven speuren.

**11.03** **Mia De Schamphelaere** (CD&V - N-VA): Les deux enquêteurs seront-ils absents pour une longue durée et, dans l'affirmative, seront-ils remplacés? Il importe naturellement d'exploiter à cent pour cent les moyens alloués, car les délais de prescription continuent aussi de courir.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**12** **Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "het vervolgingsbeleid inzake winkeldiefstallen"** (nr. 2246)

**12** **Question de M. Peter Logghe au ministre de la Justice sur "la politique de poursuites en matière de vols à l'étalage"** (n° 2246)

**12.01** **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Mevrouw de minister, uit berichten van de vzw Preventie en Veiligheid bleek dat het aantal winkeldiefstallen in België in 2006 tegenover 2005 is gestegen tot

**12.01** **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Selon l'asbl Prévention et Sécurité, on a dénombré en 2006

23.000, een stijging van 37%. Ook in 2007 was er een spectaculaire stijging van het aantal winkeldiefstallen met 30% tegenover 2006 vast te stellen. Het gaat hier natuurlijk alleen over het aantal aangegeven winkeldiefstallen. De vzw Preventie en Veiligheid noemt dit een onrustwekkende stijging en pleit voor meer voorzorgsmaatregelen en een strenger optreden van het gerecht. Dat brengt ons tot de politiek.

Mevrouw de minister, deze cijfers zijn van de vzw Preventie en Veiligheid. Worden deze cijfers bevestigd door de cijfers van de politie zelf? Hebt u enig idee hoe winkeldiefstallen op amper vier jaar tijd zo explosief kunnen toenemen? Is dit een reëel cijfer, rekening houdend met de zeer geringe aangiftebereidheid bij onze burgers? De geringe aangiftebereidheid van winkeldiefstallen blijkt ook uit het zeer gering succes van de elektronische aangifte, police-on-web. Er werden tot nu toe slechts een 1.400-tal elektronische aangiftes gedaan. Is het wel mogelijk om die elektronische aangiftes te stimuleren zonder tezelfdertijd het vervolgingsbeleid aan te scherpen?

Zou u het, gelet op de ongunstige evolutie van het aantal winkeldiefstallen in ons land en gelet op de vrij zware economische en psychologische schade die dit, vooral bij zelfstandigen, veroorzaakt, niet opportuun vinden om het vervolgingsbeleid ter zake aan te scherpen?

Kan men, ten slotte, voor de sterkst geïsoleerde markt, de parfum- en toiletartikelen, voeding en alcohol, niet voor een betere beveiliging zorgen? Kan men deze zaken bijvoorbeeld niet uitrusten met een detectiesysteem dat goederen die niet aan de kassa werden afgeboekt automatisch detecteert? Men zou het systeem bijvoorbeeld ook fiscaal aantrekkelijk kunnen maken zodat dit een win-winoperatie wordt voor de zelfstandigen.

23.000 vols en magasin en Belgique, ce qui représente une augmentation de 37% par rapport à 2005. En 2007, on a enregistré une nouvelle hausse de 30%. Et encore ne s'agit-il que des vols déclarés. L'asbl réclame davantage de mesures de prévention et demande à la justice de faire preuve d'une plus grande sévérité.

Les chiffres de la police corroborent-ils cette information? Comment expliquer l'explosion du nombre de vols en magasin en quatre ans à peine? La déposition électronique ne rencontre guère de succès, ce qui montre bien que les préjudiciés ne sont guère enclins à faire une déclaration. Jusqu'à présent, il n'y a guère eu que 1.400 dépositions de ce type. Pourrait-on encourager la déposition électronique sans renforcer la politique de poursuite? Le ministre juge-t-il un tel renforcement opportun? N'est-il pas possible de mieux protéger les parfums, les articles de parfumerie et de toilette, les denrées alimentaires et les alcools, qui sont les produits les plus touchés? Va-t-on instaurer un régime de déduction fiscale avantageux pour les systèmes de détection automatique?

**12.02** Minister **Inge Vervotte**: Mevrouw de voorzitter, mijnheer Logghe, de cijfers waarnaar u verwijst werden inderdaad uitgebracht door de vzw Preventie en Veiligheid over de evolutie van de winkeldiefstallen in België van 2002 tot 2006. Deze organisatie groepeerde de meeste winkelketens in België en heeft recent ook maatregelen genomen om via de zelfstandigenorganisaties ook kleinere winkels aansluiting te laten vinden bij haar activiteiten.

De studie bevat dus geen cijfers voor 2007. Uit deze studie blijkt trouwens niet dat het aantal winkeldiefstallen met een derde zou zijn gestegen. Dat is wel het geval voor het aantal gestolen goederen. Wat het aantal winkeldiefstallen betreft, blijkt uit de studie dat er tussen 2005 en 2006 een stijging van 11,1% is. De studie geeft trouwens zelf ook aan dat het cijfermateriaal met de grootste omzichtigheid moet worden geanalyseerd. Talloze factoren hebben immers een invloed op de registratie van winkeldiefstallen. Zo is de totale winkeloppervlakte van de aangesloten winkelpunten bij de vzw Preventie en Veiligheid tussen 2002 en 2006 maar liefst met 30.000 m<sup>2</sup> gestegen.

De cijfers, meegedeeld door de federale politie, inzake het aantal

**12.02** **Inge Vervotte**, ministre: L'asbl Prévention et Sécurité a publié ces chiffres dans un rapport sur l'évolution des vols en magasin de 2002 à 2006. Cette association regroupe la plupart des chaînes de magasins présentes en Belgique et a cherché récemment à s'étendre aussi aux petits commerces. L'étude ne comprend pas de chiffres pour 2007.

L'étude montre que le volume des marchandises volées a augmenté d'un tiers. Le nombre de vols en magasin aurait connu une hausse de 11% de 2005 à 2006. Il est toutefois précisé dans l'étude que ces chiffres sont à considérer avec circonspection. En effet, l'accrois-

geregistreerde winkeldiefstallen op nationaal niveau 2000-2006 zijn de volgende: in 2000, 19.395; in 2001, 18.380; in 2002, 17.289; in 2003, 17.693; in 2004, 18.133; in 2005, 19.111 en in 2006, 19.135. De cijfers van de politiegegevensbank geven voor deze periode slechts een stijging van 0,12% aan. Weliswaar gaat het hier alleen over de geregistreerde criminaliteit. Winkeldiefstal is echter ook een misdrijf waarvoor de aangiftebereidheid zeer laag ligt.

Diverse onderzoeken tonen ook aan dat het dark number erg hoog is.

Voor het derde punt van uw vraag, namelijk het geringe succes van de elektronische aangifte, verwijs ik naar mijn antwoord op de parlementaire vraag van Jan Jambon, over de police-on-web.

De ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken worden door de belangenorganisaties geregeld aangesproken over de problematiek van de veiligheid bij zelfstandige ondernemers in het algemeen en over winkeldiefstallen in het bijzonder. Op basis van bedoelde gesprekken ontstond trouwens een structureel overleg binnen het overlegplatform "Beveiliging zelfstandige ondernemers".

Voor de voornaamste maatregelen verwijs ik naar de kadernota Integrale Veiligheid, die op 30 maart 2004 door de Ministerraad werd goedgekeurd en waarin een integraal en geïntegreerd veiligheidsbeleid werd uitgewerkt.

Specifiek met betrekking tot de veiligheid bij zelfstandige ondernemers kan onder meer worden verwezen naar initiatieven die reeds werden genomen in het kader van de aanpak van de eigendomsmisdrijven die onder meer door rondtrekkende dadergroepen worden gepleegd. Voornoemde initiatieven situeren zich zowel op het preventieve als op het repressieve vlak, maar ook op het vlak van de nazorg voor slachtoffers.

Op het preventieve vlak werden reeds belangrijke inspanningen geleverd, namelijk inzake vorming en ondersteuning van de technopreventieve adviseurs, die gratis en gericht beveiligingsadvies geven. Om een gestuurde en efficiënte ondersteuning aan de technopreventieve adviseurs te verlenen, werd door de FOD Binnenlandse Zaken een overlegstructuur in het leven geroepen.

De federale regering heeft beslist om een bijkomende, fiscale aftrek toe te staan aan zelfstandige ondernemers en kmo's die in beveiliging investeren. De te volgen procedure en de beoogde doelgroep werden in de omzendbrief van de minister van Binnenlandse Zaken gedefinieerd.

Het detectiesysteem, waarnaar in het vijfde punt van de vraag wordt verwezen, bestaat reeds op het terrein en komt in aanmerking voor voornoemde, fiscale stimuli.

Het overlegplatform "Beveiliging zelfstandige ondernemers" ontwikkelt een geïntegreerde aanpak van de problematiek van diefstallen, inbraken en overvallen bij zelfstandige ondernemers. Het berust op een overleg tussen de publieke en de privésector.

Ook de werkzaamheden van de recent opgestarte Taskforce Inbraakpreventie kunnen aan de problematiek worden gelinkt. In de

sement de la superficie commerciale totale de 2002 à 2006, qui représente pas moins de 30.000 m<sup>2</sup>, influe très certainement sur les chiffres.

Pour la période comprise entre 2000 et 2006, la police fédérale avance pour les vols en magasin au niveau national les chiffres suivants: 19.395, 18.380, 17.289, 17.693, 18.133, 19.111 et 19.135. De 2005 à 2006, la hausse a donc été de 0,12%. La propension à faire une déclaration pour vols en magasin est évidemment très faible et il ne s'agit en l'espèce que des vols déclarés.

En ce qui concerne le peu de succès rencontré par police-on-web, je me référerai à la réponse que j'ai fournie antérieurement à une question de M. Jan Jambon.

Des groupements d'intérêts interpellent régulièrement les ministres de la Justice et du Budget à propos des problèmes de sécurité rencontrés par les indépendants, ce qui a donné lieu à une concertation structurée au sein de la plate-forme de concertation Sécurité des Indépendants, qui s'emploie à développer une approche intégrée des vols, des cambriolages et des hold-up à l'intention des indépendants.

Pour les principales mesures, je renvoie à la note cadre de Sécurité intégrale, approuvée par le Conseil des ministres du 30 mars 2004. Je songe notamment à l'approche adoptée à l'égard des infractions relatives à la propriété commises par des bandes criminelles itinérantes, ainsi qu'à la formation de conseillers en technoprévention.

Le gouvernement fédéral a décidé d'accorder aux indépendants et aux PME une déduction fiscale supplémentaire pour leurs investissements en matière de sécurité. L'ensemble de la

taskforce wordt een integrale en geïntegreerde aanpak van het fenomeen inbraak ontwikkeld. Ik denk in dat verband aan de initiatieven die in het actieplan Heling werden opgenomen, de oprichting van een databank voor waardevolle gestolen voorwerpen en de certificering van technopreventief materiaal, waartoe een labelsysteem wordt uitgewerkt.

Belangrijk is ook dat de informatieflex over dit systeem wordt verbeterd, zowel op het lokale als het arrondissementele en het federale niveau. Dit kan worden gerealiseerd via een raamkader dat ter zake werd ontwikkeld door de federale politie.

Op repressief vlak kan worden verwezen naar de geïntegreerde aanpak van het fenomeen van de rondtrekkende dadergroepen, die werd uitgewerkt door het federaal parket en naar de gemeenschappelijke rondzendbrief van het College van procureurs-generaal inzake het fenomeen van ramkraken en ook inzake de Oost-Europese misdaadbendes.

procédure fait l'objet d'une circulaire du ministre de l'Intérieur. Le système de détection mentionné par l'auteur de la question permet de bénéficier d'incitants fiscaux.

La taskforce "Prévention des cambriolages" récemment mise sur pied développe une approche du phénomène des cambriolages, notamment par le biais du plan d'action "Recel", une banque de données d'objets de valeur volés, et de la certification du matériel de techno-prévention. Il est important d'améliorer encore l'échange d'informations à ce sujet, ce que permet le cadre développé à cet effet par la police fédérale.

Sur le plan répressif, je mentionnerai l'approche intégrée adoptée par le parquet fédéral à l'égard des bandes criminelles itinérantes, ainsi que les circulaires communes du Collège des procureurs généraux concernant les attaques à la voiture-bélier et les bandes criminelles d'Europe de l'Est.

**12.03 Peter Logghe** (Vlaams Belang): Ik wens kort te reageren.

Mevrouw de minister, u antwoordde in de plaats van de minister van Justitie.

Ik neem nota van de preventiemaatregelen, van de fiscale aftrekbaarheid, van de overlegstructuur enzovoort, maar op het terrein voel ik dat het zwakke element in de ganse structuur toch wel het ontbreken van vervolging van heel wat winkeldiefstallen betreft.

Vervolgens, wat police-on-web betreft, heb ik ook al aan minister Dewael, via een vraag, de opmerking van veel zelfstandigen meegedeeld, te weten dat police-on-web hopeloos ingewikkeld is, dat men een drietal sleutels moet ingeven vooraleer men toegang krijgt tot het aangifteformulier en dat dit voor heel wat zelfstandigen eigenlijk te omslachtig is. Ik heb aangedrongen op een vereenvoudiging van het systeem.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**12.03 Peter Logghe** (Vlaams Belang): J'entends dire sur le terrain que l'absence de poursuites constitue le maillon faible du problème.

En ce qui concerne police-on-web, j'ai déjà attiré l'attention du ministre Dewael sur le fait que les indépendants jugent ce système inutilement long et complexe. Dès lors, une simplification s'impose.

**13 Question de M. Denis Ducarme au ministre de la Justice sur "l'enquête judiciaire sur l'incendie dans la 'Tour des Mésanges' à Mons cinq ans après les faits" (n° 2248)**

**13 Vraag van de heer Denis Ducarme aan de minister van Justitie over "het gerechtelijk onderzoek naar de brand in het flatgebouw 'Tour des Mésanges' te Bergen, 5 jaar na de feiten" (nr. 2248)**

**13.01 Denis Ducarme (MR):** Madame le ministre, cette question était adressée à votre collègue mais j'imagine que vous pourrez me donner une réponse. C'est un dossier sensible et important.

Il y a cinq ans, dans la nuit du 19 au 20 février, un incendie criminel faisait sept victimes dans la "Tour des Mésanges" à Mons. Le bilan est lourd: sept personnes ont péri dans l'incendie, dont un enfant de dix ans; d'autres victimes, dont des enfants, gardent encore aujourd'hui des séquelles physiques et psychologiques qui ne disparaîtront pas.

Ceci n'est pas le lieu pour répondre à la question du déficit flagrant des pouvoirs publics dans leur mission de l'accompagnement des victimes mais des réponses devront sans nul doute être fournies à cet égard.

Par contre et pour ce qui nous concerne, il est rapidement apparu pendant l'enquête que certaines négligences risqueraient d'être démontrées dans le chef des pouvoirs publics et désignées comme l'une des causes de la propagation fulgurante de cet incendie. Le bâtiment aurait été reconnu dès 1968 comme déficient sur le plan de la sécurité par les services de la sécurité civile de Mons.

Si je me permets de vous poser aujourd'hui une question sur ce dossier, c'est qu'il m'apparaît utile de faire le point sur les moyens mobilisés par la justice pour renforcer l'équipe d'enquêteurs menée par le juge d'instruction Blondiaux, démarche qui sembla avoir partiellement fait défaut. Pouvez-vous m'informer des demandes de renforts formulées par le juge d'instruction Blondiaux et des suites que le département de la Justice a été en mesure de leur donner?

Alors que le juge d'instruction a rendu ses conclusions au parquet le 8 août 2007, le parquet n'a pas encore pris de réquisitions ni demandé de devoirs complémentaires. Si nous devons reconnaître que ce dossier est complexe, difficile, composé d'innombrables pièces faisant état de responsabilités multiples, il n'en demeure pas moins que sept mois après la remise des conclusions, cinq ans après les faits, les victimes attendent avec une impatience légitime que le dossier soit porté en chambre du conseil. Pouvez-vous nous livrer aujourd'hui le délai estimé par le parquet pour que le dossier passe devant la chambre du conseil?

**13.02 Inge Vervotte, ministre:** Madame la présidente, cher collègue, lors de l'ouverture de l'instruction, l'enquête a été confiée à la police judiciaire fédérale de Mons.

En raison des nombreuses auditions à effectuer (témoins et résidents), le juge d'instruction a obtenu un renfort de la police locale de Mons.

Dix à quinze enquêteurs ont travaillé dans l'enquête durant les premières semaines. Ensuite, l'enquête a été poursuivie par la police judiciaire fédérale de Mons. Le nombre d'enquêteurs de ce service de police affectés à l'instruction s'est vite révélé insuffisant et le magistrat instructeur a obtenu le détachement de deux enquêteurs de l'Office central pour la répression de la corruption.

Le juge d'instruction s'est ému du nombre restreint d'enquêteurs et a,

**13.01 Denis Ducarme (MR):** Dit is een gevoelig en belangrijk dossier.

Vijf jaar geleden kwamen bij een aangestoken brand in de "Tour des Mésanges" in Bergen zeven mensen om het leven. Andere slachtoffers gaan nog altijd gebukt onder lichamelijke en psychologische letsels. In dat verband zullen ongetwijfeld nog antwoorden moeten worden aangereikt.

Het vuur greep snel om zich heen, en dat zou mogelijk toe te schrijven zijn aan nalatigheid van de overheid, aangezien het gebouw al in 1968 als onveilig werd bestempeld.

Onderzoeksrechter Blondieau zou over te weinig onderzoekers hebben kunnen beschikken. Welke verzoeken om versterking heeft hij geformuleerd en in welke mate is het departement Justitie daarop ingegaan?

De onderzoeksrechter heeft zijn conclusies op 8 augustus 2007 toegezonden aan het parket, dat nog niet tot vorderingen is overgegaan. Kan u ons meedelen wanneer het dossier volgens de schatting van het parket voor de raadkamer zal komen?

**13.02 Minister Inge Vervotte:** Gelet op de vele verhoren die moesten worden afgenomen, heeft de onderzoeksrechter versterking gekregen van de lokale politie van Bergen.

De eerste weken werkten er tien tot vijftien rechercheurs mee aan het onderzoek, waarna het door de FGP van Bergen werd voortgezet. Het aantal rechercheurs van die politiedienst dat met het onderzoek was belast, bleek al snel ontoereikend te zijn en de onderzoeksmagistraat zorgde

à plusieurs reprises, sollicité des renforts sans que la police judiciaire fédérale n'ait pu, vu son effectif, apporter une réponse suffisante, selon lui.

L'effectif maximal, mais non permanent, fut de six enquêteurs au moment le plus crucial de l'enquête. On me signale aussi que l'instruction a été ralentie durant presque un an en raison de la non-exécution d'une commission rogatoire en Algérie par les autorités judiciaires de ce pays.

Durant les derniers mois, le dossier a été consulté par les différentes parties à la cause. Actuellement, il se trouve chez le juge d'instruction pour être consulté par une des parties civiles.

En ce qui concerne le temps nécessaire à la rédaction des réquisitions, le procureur du Roi de Mons a attiré mon attention, suite à votre question, sur le caractère fort complexe du dossier tant au niveau de l'examen du résultat des expertises que de la détermination des responsabilités personnelles des inculpés ainsi que de celles d'autres personnes éventuellement à déterminer.

ervoor dat er twee rechercheurs van de Centrale dienst voor de bestrijding van de corruptie werden gedetacheerd.

De onderzoeksrechter heeft meermaals versterking gevraagd zonder echter naar eigen zeggen een afdoend antwoord te bekomen.

Voorts liep het onderzoek bijna een jaar vertraging op wegens de niet-uitvoering van een rogatoire commissie naar Algerije door de gerechtelijke autoriteiten van dat land.

De voorbije maanden werd het dossier door de betrokken partijen geraadpleegd.

Wat de tijd betreft die nodig is voor het opstellen van de vorderingen, heeft de procureur des Konings van Bergen mijn aandacht gevestigd op de grote complexiteit van het dossier, zowel inzake de expertises als inzake het vaststellen van de aansprakelijkheid.

**13.03 Denis Ducarme (MR):** Madame la présidente, madame la ministre, je vous remercie pour votre réponse.

Vous avez relevé – c'est là un fait important – que la justice n'a pas été mesure de répondre aux demandes pourtant formulées avec insistance en apportant le nombre de renforts et d'enquêteurs utiles.

Il est vrai que lorsque l'on fait la comparaison avec un certain nombre de dossiers comme ceux de Ghislenghien et de Charleroi, on est en droit de se poser un certain nombre de questions au vu du peu d'enquêteurs chargés du dossier de la "Tour des Mésanges".

Je vous remercie d'avoir confirmé mes doutes en la matière.

Je sais que ce dossier est complexe. Je constate que, sept mois après les conclusions du juge d'instruction, nous n'avons toujours pas eu de signe comme quoi nous allions vers des devoirs complémentaires ou vers l'audience publique. Vu le temps accordé à cette enquête, j'espère que ce dossier n'accouchera pas d'une souris mais qu'il verra l'ensemble des responsabilités multiples, qui datent d'il y a cinq ans, tout à fait démontrées.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

*La réunion publique de commission est levée à 11.58 heures.*

**13.03 Denis Ducarme (MR):** Justitie is er dus niet in geslaagd de gevraagde versterking te bieden.

Zeven maanden nadat de onderzoeksrechter zijn conclusies deponeerde, is het dossier nog altijd hangende. Ik hoop dat in allen dele zal worden aangetoond wie in deze zaak vijf jaar geleden allemaal verantwoordelijkheid droeg.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.58 uur.*